

KENWOOD

RADIOODTWARZACZ Z DVD

KDV-5244U

KDV-5544U

KDV-4244

KDV-4544

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

Kenwood Corporation



Spis treści

Przed użyciem **3**

Przed pierwszym użyciem **7**

Zanim pierwszy raz włączysz urządzenie
Konfiguracja języka
Konfiguracja DSP

Podstawowa obsługa panelu sterowania **8**

Funkcje ogólne
Funkcje tunera
Funkcje odtwarzania DVD/USB/iPod

Sterowanie funkcjami/Menu konfiguracji **10**

Ustawienia zegara/wyświetlania **14**

Ręczna regulacja zegara
Wybór wyświetlania tekstowego
Ustawienia wyświetlania wejścia AV
Przedni panel zabezpieczający przed kradzieżą

Obsługa płyty/urządzenia USB za pomocą pilota **16**

Przed użyciem
Odtwarzanie płyty
Odtwarzanie plików z urządzenia USB
Podstawy obsługi
Wyświetlanie statusu i sterowanie z poziomu ekranu
Menu dysku DVD-wideo
Menu DVD-VR
Menu Video CD PBC
Powiększenie
Wyszukiwanie na podstawie czasu
Wyszukiwanie bezpośrednie
Wybór pliku

Obsługa iPoda za pomocą pilota **20**

Przed użyciem
Odtwarzanie iPoda
Tryb wyszukiwania

Płyta muzyczna/Plik audio/Obsługa iPoda za pomocą panelu sterowania 21

Wyszukiwanie muzyki/wideo
Wyszukiwanie muzyki/wideo dla iPoda
Sterowanie iPodem w trybie ręcznym
Podstawowe sterowanie zmieniarką płyt (opcja)

Obsługa tunera **24**

Automatyczne wprowadzanie do pamięci
PTY (Rodzaj programu)
Programowanie rodzaju programu

Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Inne funkcje **26**

Włączanie kodu zabezpieczającego
Wyłączanie kodu zabezpieczającego

Regulacja dźwięku **27**

Sterowanie dźwiękiem
Ustawianie audio
Wybór wstępnych ustawień korektora
Ręczne sterowanie korektorem
Ustawienia pozycji
Wybór kabiny
Konfiguracja głośników
Ustawienia X'Over
Ustawienia DTA (Digital Time Alignment)
Wstępnie ustawiona pamięć audio
Wywołanie pozycji pamięci konfiguracji dźwięku

Podstawy obsługi pilota **32**

Załącznik **33**

Akcesoria/Procedura instalowania **36**

Podłączanie przewodów do końcówek **37**









Instalacja/Wyjmowanie urządzenia **39**

Przewodnik wykrywania i usuwania usterek **40**

Dane techniczne **42**

Funkcje na podstawie odtwarzania

W niniejszym podręczniku funkcje, które mogą być używane przy różnych źródłach odtwarzania są zaznaczone następująco:

 DVD-VIDEO	Funkcja odtwarzania DVD-wideo.
 DVD-VR	Funkcja odtwarzania DVD-VR.
 Video CD	Funkcja odtwarzania wideo CD.
 CD	Funkcja odtwarzania CD (CD-DA).
 Audio File	Funkcja odtwarzania pliku audio.
 MPEG/DivX®	Funkcja odtwarzania pliku wideo.
 JPEG	Funkcja odtwarzania pliku JPEG.
 iPod	Funkcja odtwarzania iPoda.

Przed użyciem

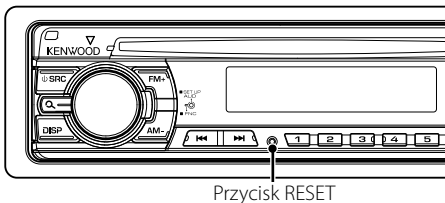
▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).

Jak zresetować urządzenie

- Jeśli urządzenie główne lub podłączone urządzenie (zmieniarka płyt, itp.) nie działają prawidłowo, naciśnij przycisk Reset. Urządzenie powraca do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przyciska RESET.



Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką, taką jak ściereczka silikonowa.

Jeżeli płyta czołowa jest silnie zabrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć napisy.

Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeśli złącza na urządzeniu lub panelu czołowym ulegną zabrudzeniu, przetrzyj je czystą, suchą i miękką ściereczką.

Zaparowanie soczewek

Jeśli włączysz ogrzewanie w samochodzie w przypadku zimnej pogody, na soczewce odtwarzacza DVD może zbierać się rosa lub woda kondensacyjna. Jest to tak zwane zaparowanie soczewki, a skroplona woda na soczewce może uniemożliwić odtwarzanie płyt. W takim przypadku, wyjmij płytę z urządzenia i odczekaj aż zaparowanie zniknie. Jeżeli urządzenie nie wróci do stanu normalnego po pewnym czasie, skontaktuj się ze swoim dealerem firmy Kenwood.

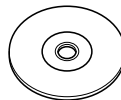
- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego, skorzystaj z pomocy dealera Kenwood, aby dowiedzieć się czy będą one współpracować z Twoim modelem w Twoim miejscu zamieszkania.
- To urządzenie może wyświetlać znaki A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~.
- Funkcja RDS nie będzie działać, jeśli żadna z lokalnych stacji radiowych nie nadaje w tym standardzie.
- Ilustracje wyświetlacza i panelu umieszczone w tej instrukcji obsługi to przykłady służące do lepszego wyjaśnienia sposobu używania elementów sterujących. Dlatego ilustracje te mogą różnić się od wyglądu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza nie będą miały zastosowania.


Obchodzenie się z płytami

- Nie dotykaj zapisanej strony płyty.
- Nie przyklejaj taśmy itp. do płyty ani nie używaj płyty z przyklejoną taśmą.
- Nie korzystaj z akcesoriów typu płyt.
- Czyść od środka płyty przesuwając (ściereczkę) w kierunku na zewnątrz.
- Płyty należy wyciągać poziomo z urządzenia.
- Jeśli wokół środkowego otworu płyty lub na jej krawędzi znajdują się włókna, należy je usunąć np. długopisem przed włożeniem płyty do urządzenia.

Płyty, które nie mogą być stosowane

- Płyty, które nie są okrągłe.



- Nie można stosować płyt z kolorową stroną zapisaną i brudnych płyt.
- Ta jednostka może tylko odtwarzać płyty kompaktowe ze znakami . Płyty kompaktowe nie posiadające tych znaków mogą być odtwarzane niepoprawnie.
- Nie możesz odtwarzać płyty, której nagrywanie nie zostało sfinalizowane. (Odnosnie procesu finalizacji, patrz oprogramowanie do nagrywania oraz podręcznik obsługi swojej nagrywarki.)

Przed użyciem

Lista kompatybilnych płyt

Typ płyty	Standard	Kompatybilność	Uwagi
DVD	DVD video	○	DTS nie jest obsługiwane.
	DVD Audio	×	
	DVD-R	○	Odtwarzanie MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG/DivX
	DVD-RW	○	Multi-border/Multisession/ (Odtwarzanie zależy od sposobu nagrania)
	DVD+R	○	Tryb wideo jest wspierany
	DVD+RW	○	Tryb VR jest wspierany (Tylko w przypadku DVD-R/RW)
	DVD-R DL (podwójna warstwa)	○	
	DVD+R DL (podwójna warstwa)	○	Tylko format wideo
	DVD-RAM	×	
	CD	CD z muzyką	○
CD-ROM		○	Odtwarzanie MP3/WMA/WAV/JPEG/DivX
CD-R		○	Obsługiwane płyty wielosecyjne
CD-RW		○	Nieobsługiwane zapisywanie pakietowe.
DTS-CD		×	
wideo CD (VCD)		○	
Super wideo CD		×	
Photo CD		×	
CD-EXTRA		△	Może zostać odtworzona tylko płyta z muzyką CD.
HDCD		△	Jakość dźwięku na poziomie zwykłego CD
Inne	CCCD	×	
	Dualdisc Super Audio CD	×	Można odtwarzać tylko warstwę CD.

- : Odtwarzanie możliwe.
△: Odtwarzanie częściowe.
×: Odtwarzanie niemożliwe.



- Kupując zawartość dostępną dla DRM, należy sprawdzić Kod Rejestracyjny w <Rejestracja DivX> (strona 13). Kod rejestracji zmienia się przy każdym odtwarzaniu pliku z zabezpieczeniem w celu ochrony przed kopiowaniem.

Odtwarzanie płyt "DualDisc"

Podczas odtwarzania płyty "DualDisc" w tym urządzeniu, powierzchnia, która nie jest odtwarzana może zostać zarysowana podczas wkładania lub wysuwania płyty. Odtwarzanie może być niemożliwe, ponieważ powierzchnia płyty z muzyką CD nie jest zgodna ze standardem CD.

(Płyta "DualDisc" zawiera na jednej stronie standardowe dane DVD a na drugiej stronie dane z muzyką CD.)

Opis plików Audio

• Odtwarzany plik audio

MP3 (.mp3), WMA (.wma), Linear PCM (WAV) (.wav)

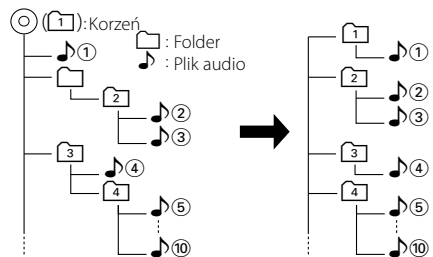


- Jeśli na jednej płycie zostaną nagrane utwory w formacie CD i innych formatach, zostaną odtworzone tylko pliki w formacie, który był nagrany jako pierwszy.
- **Obsługiwane nośniki**
CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, urządzenie USB -pamięć masowa, iPod z KCA-iP240V/KCA-iP101
- **Odtwarzany format płyt**
ISO 9660 Poziom 1/2, Joliet, Romeo.
- **Urządzenie USB model do odtwarzania**
KDV-5244U/KDV-5544U
- **Odtwarzany system plików w urządzeniach USB**
FAT32, FAT16
- **Model, do którego można podłączyć urządzenie iPod**
KDV-5244U/KDV-5544U

Chociaż pliki audio mogą być utworzone używając powyższych standardów, mogą nie zostać odtworzone z powodu stanu nośnika lub urządzenia USB.

• Kolejność odtwarzania plików audio

W poniższym przykładzie drzewa folderów pliki są odtwarzane w kolejności od ① do ⑩.



Instrukcja obsługi plików audio znajduje się na stronie www.kenwood.com/audiophile/. W tej instrukcji można znaleźć szczegółowe informacje i uwagi, które nie zostały zawarte w drukowanej instrukcji. Pamiętaj, by przeczytać również instrukcję w Internecie.

Opis plików wideo

• Odtwarzane pliki wideo

MPEG1, MPEG2, DivX

• Rozszerzenia

mpg, mpeg, divx, div, avi

• Obsługiwane nośniki

CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, masowe urządzenie magazynujące USB, iPod z KCA-iP240V

Obsługiwane rodzaje płyt, formaty płyt, system plików urządzenia USB, nazwy plików i folderów oraz kolejność odtwarzania są takie same jak dla plików Audio. Patrz <Informacje o plikach Audio>.

Opis plików graficznych

• Obsługiwane pliki graficzne

JPEG

• Rozszerzenia

jpg, jpeg

• Obsługiwane nośniki

CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, masowe urządzenia magazynujące USB

Obsługiwane rodzaje płyt, formaty płyt, system plików urządzenia USB, nazwy plików i folderów oraz kolejność odtwarzania są takie same jak dla plików Audio. Patrz <Informacje o plikach Audio>.

iPod/iPhone, które można podłączyć do tego urządzenia

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod with video
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod classic
- iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB

- Zaktualizuj oprogramowanie iPod/iPhonea do najnowszej wersji.
- Za pomocą tego urządzenia można sterować iPodem/iPhonem podłączając iPod/iPhone (produkt komercyjny) do stacji dokującej używając opcjonalnego kabla iPod (KCA-iP240V/KCA-iP101). Termin „iPod” używany w niniejszym podręczniku oznacza iPod/iPhone podłączony za pomocą kabla (KCA-iP240V/KCA-iP101) (opcjonalne akcesorium).
- Podłączając iPod/iPhone do tego urządzenia za pomocą opcjonalnego przewodu podłączania iPoda (KCA-iP240V/KCA-iP101), możesz zasilić iPod/iPhone oraz ładować go podczas odtwarzania muzyki. Urządzenie Kenwood musi być włączone.



- Po podłączeniu urządzenia iPod zostaną odtworzone najpierw utwory odtwarzane przez urządzenie iPod.
- Nie możesz obsługiwać iPoda jeżeli na iPodzie wyświetli się „KENWOOD” lub „✓”.
- Plik wideo przestaje być odtwarzany, gdy przełączysz w trakcie jego odtwarzania na inne

źródło odtwarzania. Nie możesz odtwarzać z ostatnio odtwarzanej pozycji, jeżeli przełączysz z powrotem na iPoda.

O urządzeniu USB

- W niniejszej instrukcji obsługi termin "urządzenie USB" oznacza pamięci typu "flash" oraz cyfrowe odtwarzacze audio wyposażone w złącze USB.
- Urządzenie USB podłączone do tego radioodtwarzacza może być ładowane, jeśli radioodtwarzacz jest zasilany.
- Zainstaluj urządzenie USB w miejscu, w którym nie będzie ono przeszkadzało w poprawnym prowadzeniu pojazdu.
- Nie można podłączyć urządzenia USB przez hub USB i Uniwersalny czytnik kart pamięci.
- Wykonuj kopie bezpieczeństwa plików audio używanych w tym urządzeniu. Pliki mogą zostać usunięte w pewnych okolicznościach pracy urządzenia USB.

Nie odpowiadamy za szkody spowodowane usunięciem zapisanych danych.

- Do tego produktu nie dołączono urządzenia USB. Należy zakupić dostępne w powszechnej sprzedaży urządzenie USB.
- Podłączając urządzenie USB, zaleca się użycie CA-U1EX (opcjonalne). Nie gwarantuje się prawidłowej pracy, gdy użytkownik korzysta z kabla niekompatybilnego ze standardem USB. Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.

Opis formatu DivX

DivX to popularna technologia medialna stworzona przez DivX, Inc. Pliki medialne DivX zawierają skompresowane wideo o wysokiej jakości w pliku o stosunkowo niedużej wielkości. Pliki DivX mogą również zawierać zaawansowane funkcje takie jak menu, napisy i dodatkowe ścieżki dźwiękowe. Wiele plików DivX można pobrać z Internetu lub można utworzyć własne filmy wideo korzystając z łatwych w użyciu programów dostępnych na stronie DivX.com.

Opis formatu DivX Certified

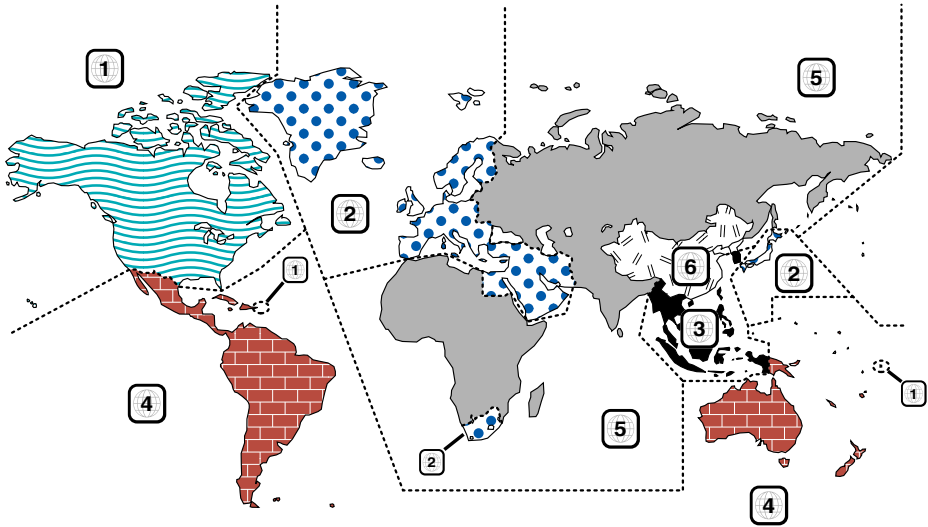
Certyfikowane produkty DivX są oficjalnie testowane przez twórców formatu DivX i odtwarzają wideo DivX bez DivX 6.

Atestowane produkty DivX mogą mieć jeden z wielu profili DivX określających, które rodzaje plików wideo są obsługiwane przez dane urządzenie: od filmów wideo dla urządzeń przenośnych do filmów wideo o wysokiej jakości (HD).

Przed użyciem

Kody obszarów świata

W odtwarzaczach DVD zaprogramowano kod regionu odpowiednio do kraju lub obszaru, na którym są sprzedawane zgodnie z poniższą mapką.



Oznaczenia płyt DVD

Symbol	Opis
	Numer regionu. Płyty z tym znakiem mogą być odtwarzane w dowolnym odtwarzaczu DVD.
	Ilość nagranych ścieżek dźwiękowych z różnymi językami. Film może zawierać najwyżej 8 języków. Można wybrać ulubiony język.
	Ilość języków, w których dostępne są napisy do filmu. Na płycie mogą znajdować się napisy w najwyżej 32 językach.
	Jeśli na płycie DVD znajdują się sceny z różnych ujęć, można wybrać ulubione ujęcie.
	Format obrazu. Symbol po lewej stronie oznacza, że wyświetlany jest obraz panoramiczny (16:9) na standardowym telewizorze (4:3) z czarnymi pasami na górze i na dole obrazu (letter box).

Oznaczenia dotyczące ograniczeń

W przypadku tej płyty DVD niektóre funkcje urządzenia jak np. odtwarzanie mogą być ograniczone w zależności od kraju. W tym wypadku na ekranie pojawiają się następujące symbole. Aby uzyskać więcej informacji, przeczytaj instrukcję obsługi płyty.



Płyty z ograniczonym okresem użytkowania

Nie należy zostawiać płyt z ograniczonym okresem użytkowania w tym urządzeniu. Gdy do urządzenia zostanie włożona płyta, która straciła ważność, mogą wystąpić problemy z jej wyjęciem z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem

Zanim pierwszy raz włączysz urządzenie

Ustawianie trybu demonstracji

Urządzenie jest fabrycznie ustawione w trybie demonstracyjnym.

Korzystając z tego urządzenia po raz pierwszy, anuluj tryb ustawień Demo.

Zobrazowanie	Ustawienie
"DEMO ON"	Włączona jest funkcja trybu demonstracyjnego.
"DEMO OFF"	Anulowanie trybu Demo (tryb normalny).

Wybieranie rosyjskich znaków*1

W razie potrzeby wybierz język rosyjski jako język wyświetlania tekstu.

Zobrazowanie	Ustawienie
"RUS ON"	Wyświetla teksty przy użyciu rosyjskich znaków.
"RUS OFF"	Wyświetla tekst przy użyciu europejskich znaków.

1 Przełącz urządzenie do stanu czuwania

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "STANDBY".

2 Włączenie trybu sterowania funkcjami

Naciśnij przycisk [Q] przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetli się "FUNCTION".

3 Wejście do trybu menu

Przekręć pokrętko [AUD], aby wybrać "MENU".

Naciśnij pokrętko [AUD].

4 Ustaw tryb demonstracji (pokazowy)

Przekręć pokrętko [AUD], aby wybrać "DEMO".

Naciśnij pokrętko [AUD] oraz przytrzymaj je przynajmniej przez 2 sekundy.

Wybierz ekran "DEMO OFF".

5 Ustaw rosyjskie znaki*1

Przekręć pokrętko [AUD], aby wybrać "RUS".

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

6 Wyjść z trybu sterowania funkcjami

Naciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.

7 Wyłączenie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [SRC] przez przynajmniej 1 sekundę.



• *1 Funkcja modelu KDV-5544U/KDV-4544

• Ustawienia te mogą zostać zmienione później.

Konfiguracja języka

Ustaw język stosowany dla wyświetlacza, napisów DVD, itp.

- Pozycja "LANGUAGE (JĘZYK)" z menu konfiguracji (strona 13)

Konfiguracja DSP

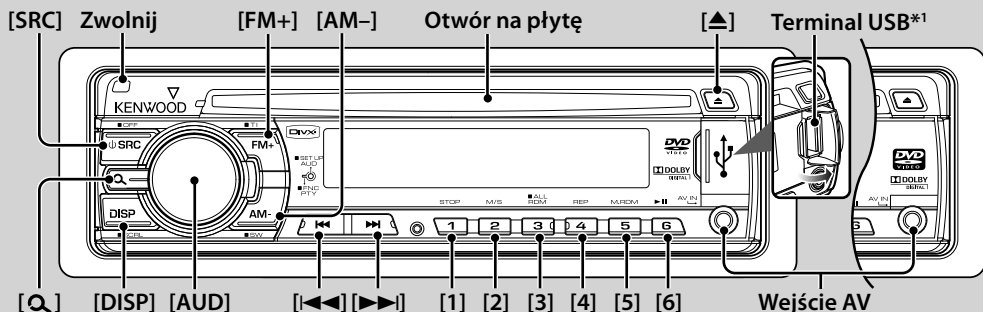
Aby uzyskać czysty dźwięk, należy ustawić opcję środowiska dźwiękowego zgodnie z lokalizacją i rozmiarem fizycznie zainstalowanych głośników z uwzględnieniem poniższego:

- "MENU" > "SWPRE" ze <Sterowanie funkcjami> (strona 11)
- Wybór kabiny (strona 29)
- Ustawienia głośnika (strona 29)
- Ustawienia DTA (Cyfrowego wyrównania czasu) (strona 30)
- Ustawienia X'Over (strona 30)



- Ustawienie "DSP SET" na "BYPASS" dezaktywuje ustawienia powiązane z funkcją DSP. Odniesienie do "DSP" > "DSP SET" ze <Sterowanie funkcjami> (strona 12).

Podstawowa obsługa panelu sterowania



Funkcje ogólne

Przycisk wyboru Zasilanie/Źródło: [SRC]

Włącza zasilanie.

Gdy zasilanie jest włączone, źródło przelącza się pomiędzy tunerem ("TUNER"), USB*1 lub iPod*1 ("USB" lub "iPod"), DVD ("DVD"), wejściem AV ("AVIN") oraz trybem czuwania ("STANDBY") za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk.

Przyciskaj przez co najmniej sekundę, by wyłączyć zasilanie.



- Po podłączeniu urządzenia opcjonalnego, wyświetlona zostanie nazwa określonego urządzenia.

Regulacja głośności: Pokrętko [AUD]

Obróć pokrętko, aby ustawić głośność.

Wyjście głośnika niskotonowego: [AM-]

Przelączenie pomiędzy WŁĄCZENIE ("SW ON") a WYŁĄCZENIE ("SW OFF") po przytrzymaniu przycisku przez co najmniej 2 sekundy.



- Możesz użyć tej funkcji, gdy "SWPRE" w <Sterowaniu funkcjami> (strona 11) jest ustawione na "SW".

Wejście AV

Podłącz zewnętrzny odtwarzacz, taki jak cyfrowy odtwarzacz audio do wejścia jack AV IN. Użycie dodatkowego kabla CA-C3AV jest zalecane dla podłączenia zewnętrznego odtwarzacza.



- Wejście AV wymaga wprowadzenia ustawień w "MENU" > "AVIN" ze <Sterowania funkcjami> (strona 11).

Przelączenie wyświetlanych informacji: [DISP]

Zmienia wyświetlane informacje. Patrz strona 14, aby uzyskać informacje o regulacji wyświetlacza.

Przewijanie tekstu/tytułu: [DISP]

Przewijają wyświetlany tekst CD, pliki audio lub tekst nadawany przez stację radiową, gdy zostanie naciśnięty przez przynajmniej 1 sekundę.

Wyłączenie dźwięku po odebraniu połączenia telefonicznego.

Kiedy pojawi się połączenie przychodzące, na wyświetlaczu pojawia się "CALL" i system audio zostaje tymczasowo zatrzymany.

Po zakończeniu połączenia, symbol "CALL" znika z wyświetlacza i system audio włącza się ponownie.

System audio powraca, gdy [SRC] zostanie naciśnięte w trakcie połączenia.



- Aby korzystać z funkcji TEL Mute, należy podłączyć przewód MUTE do telefonu, używając odpowiedniego, dostępnego w sklepach, dodatkowego wyposażenia do telefonu. Patrz <Podłączenie przewodów do terminali> (strona 37).

Funkcje tunera

Pasma FM: [FM+]

Przelączenie pomiędzy FM1, FM2, i FM3 po każdym naciśnięciu przycisku [FM+].

Pasma AM: [AM-]

Przelączenie na pasmo AM.

Sstrojenie: [◀◀]/[▶▶]

Regulacja częstotliwości.



- Użyj "MENU" > "AUTO1"/"AUTO2"/"MANUAL" w <Sterowaniu funkcjami> (strona 10), aby zmienić przelączenie częstotliwości.
- Podczas odbioru stacji stereo wskaźnik "ST" jest włączony.

Pozycja pamięci: [1] - [6]

Zapamiętanie stacji następuje po wciśnięciu przycisku na przynajmniej 2 sekundy.

Ustawienie kroku częstotliwości: [1] - [6]

Przywołuje zapamiętaną stację.

Informacje o ruchu drogowym: [FM+]

WŁĄCZENIE lub WYŁĄCZENIE informacji o ruchu drogowym po wciśnięciu na co najmniej 2 sekundy. Kiedy funkcja jest włączona, pali się wskaźnik "TI".

Jeśli biletyn informacji o ruchu drogowym rozpocznie

*1 Funkcja modelu KDV-5244U/KDV-5544U

się przy włączonej funkcji, na wyświetlaczu pojawi się "TRAFFIC" i rozpocznie się odbiór programu informacyjnego.



- Jeśli podczas odbioru informacji o ruchu drogowym zostanie zmieniona regulacja głośności, nowy poziom głośności zostanie automatycznie zapamiętany. Zapamiętany poziom głośności zostanie włączony przy następnym odbiorze informacji o ruchu drogowym.

Funkcje odtwarzania DVD/USB/iPod

Odtwarzanie płyt: Otwór na płytę

Rozpoczyna odtwarzanie po włożeniu płyty.

Gdy płyta jest włożona, wskaźnik "IN" jest Wł.



- Nie próbować wkładać płyty do otworu, jeżeli inna płyta jest już tam włożona.
- Urządzenie może odtwarzać jedynie 12 cm (5 calowe) płyty. Jeżeli włożysz 8 cm (3 calową) płytę, utknie wewnątrz i może spowodować błędne działanie urządzenia.

Wysuwanie płyty: [▲]



- Płytę można wysunąć po 10 minutach od wyłączenia silnika.

Odtwarzanie urządzenia USB/iPoda*1: Gniazdo USB

Podłączenie urządzenia USB automatycznie rozpoczyna odtwarzania zapisanych na nim danych.



- Odnośnie odtwarzalnego pliku audio, pliku wideo i urządzeń, patrz <O pliku audio> (strona 4), <O pliku wideo> (strona 4).

Usuwanie urządzenia USB/iPoda*1

Aby odłączyć urządzenie USB/iPoda, należy zatrzymać odtwarzanie naciskając przycisk [1], a następnie odłączając urządzenie USB/iPoda.

Pausa oraz odtwarzanie: [6]

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie pomiędzy pauzą a odtwarzaniem.

Zatrzymuje odtwarzanie: [1]

Wyszukiwanie utworu/pliku: [◀◀]/[▶▶]

Zmienia rozdział/utwór/plik, gdy ten przycisk zostanie naciśnięty.

Przytrzymanie powoduje przewijanie utworu do przodu lub wstecz.

Naciśnięcie tych przycisków przez 5 sekund lub dłużej przyspiesza prędkość przewijania do przodu lub do tyłu.



- W przypadku iPod, prędkość przewijania do przodu lub do tyłu nie ulegnie zmianie.

Wyszukiwanie Tytułu/Folderu DVD-VIDEO DVD-VR Audio File

MPEG/DivX JPEG : [FM+]/[AM-]

Zmienia tytuł/folder.

Tryb wyszukiwania Audio File CD MPEG/DivX JPEG

iPod : [Q]

Wcisnąc ten przycisk, można szybko wyszukiwać utwory za pomocą pokrętła [AUD]. Patrz <Wyszukiwanie muzyki/wideo> (strona 21) odnośnie szczegółów.

Zmiana kanału audio Video CD : [2]

Zmienia kanał audio, gdy ten przycisk jest naciśnięty.

Powtarzanie odtwarzania: [4]

Za każdym naciśnięciem przycisku, Powtarzanie odtwarzania powoduje przełączenie pomiędzy trybami.

DVD-VIDEO Powtórzenie rozdziału ("CHAP REP"), Powtórzenie tytułu ("TITL REP") oraz OFF [WYŁ.] ("REP OFF")

DVD-VR Powtórzenie rozdziału ("CHAP REP"), Powtórzenie programu ("PRG REP") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF")

Video CD Powtórzenie utworu ("TRAC REP") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF") (Video CD: PBC wyl.)

Audio File Powtórzenie pliku ("FILE REP"), powtórzenie folderu ("FOLD REP") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF")

MPEG/DivX Powtórzenie folderu ("FOLD REP") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF")

JPEG Powtórzenie folderu ("FOLD REP") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF")

iPod Powtórzy plik ("REP ONE"), powtórzy wszystkie ("REP ALL") oraz OFF[WYŁ.] ("REP OFF")

Odtwarzanie losowe Video CD Audio File CD MPEG/DivX

iPod : [3]

Losowo odtwarza utwór/plik na płycie lub z folderu.

Po włączeniu funkcji odtwarzania losowego na wyświetlaczu pojawia się informacja „DISC RDM”, „FOLD RDM”.



- **iPod** : Dezaktywowany, gdy odtwarzane jest WIDEO.

Odtwarzaj wszystkie losowo Audio File MPEG/DivX iPod

: [3]

Jeżeli naciśniesz ten przycisk przez 3 sekundy w trakcie odtwarzania pliku, wszystkie pliki będą odtwarzane losowo ("ALL RDM").

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłączy odtwarzanie losowe ("RDM OFF").



- Czas niezbędny na włączenie funkcji odtwarzania wszystkich utworów w kolejności losowej może być dłuższy zależnie od liczby utworów w iPodzie lub od struktury folderów.

- **iPod** : Włączenie wszystkich funkcji losowych zmienia przeglądanie pozycji iPoda na "piosenki". Ten przeluskiwany element nie zmieni się nawet jeśli funkcja odtwarzania wszystkich elementów w kolejności losowej zostanie wyłączona.

- **iPod** : Jeżeli pozycja przeglądania zostanie zmieniona na wyszukiwanie muzyki, gdy funkcja odtwarzania losowo wszystkich jest włączona, funkcja ta zostanie wyłączona, a wszystkie piosenki w przeglądanej pozycji będą odtwarzane losowo.

Sterowanie funkcjami/Menu konfiguracji

Sterowanie funkcjami

Funkcje wymienione w tabeli poniżej można ustawić przy pomocy sterowania funkcjami.

1 Włączenie trybu sterowania funkcjami

Naciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.

“FUNCTION” jest wyświetlana.

2 Wybrać element do ustawienia

Funkcja	Czynność
Przechodzenie pomiędzy elementami	Kręć pokrętle [AUD].
Wybór elementu	Naciśnij pokrętle [AUD].
Powrót do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk [Q].

Powtarza wymagane czynności, aż wybrana zostanie wymagana pozycja.

W niniejszym podręczniku, powyższy wybór jest zaznaczony jako

Naciśnij [Q] i wybierz “MENU” > “ICON”.

Kategoria	Funkcja konfigurowania pozycji	Warunek
“PodCTRL” ^{*1}	Umożliwia skonfigurowanie sterowania iPodem w trybie ręcznym.	iPod
“DSP”	Umożliwia konfigurację środowiska dźwiękowego.	SB
“MENU”	Umożliwia konfigurowanie środowiska.	—
“RETURN”	Wyjść z trybu sterowania funkcjami	—

3 Zmienić ustawienie

Naciśnij pokrętle [AUD] lub przekręć pokrętle [AUD], aby wybrać wartość ustawień i wówczas naciśnij pokrętle [AUD].

- Wartość tych pozycji ze znakiem [AUD] może zostać skonfigurowana przez naciśnięcie pokrętle [AUD].
- Wartość pozycji ze [◀◀/▶▶] znakiem może zostać skonfigurowana przez naciśnięcie przycisku [◀◀] lub [▶▶].

- Niektóre pozycje wymagają naciśnięcia pokrętle [AUD] przez 1 lub 2 sekundy przed dokonaniem ustawienia. Dla tych pozycji, czas przez który musisz naciskać pokrętle [AUD] jest wyświetlany w kolumnie wprowadzania w sekundach.

4 Wyjść z trybu sterowania funkcjami

Naciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.

Wyświetlane pozycje zależą od aktualnie wybranego źródła lub trybu. Symbol w kolumnie Warunek oznacza warunek, zgodnie z którym wyświetlana jest dana pozycja.

SB : Można ustawić w trybie innym niż tryb gotowości.

SB : Można ustawić w trybie gotowości.

iPod : Można ustawić tylko podczas odtwarzania z iPod'a. (Źródło USB używane po podłączeniu iPod'a)

DVD : Może zostać ustawiony w trakcie odtwarzania ze źródła DVD.

Tuner : Można ustawić w przypadku wybrania źródła Tuner.

FM : Można ustawić podczas odbioru sygnału FM.

AV IN : Może zostać ustawiony w chwili dostępu do źródła AV IN lub AUX.

2ZONE : Może zostać ustawiony dla źródeł innych niż źródła trybu czuwania przez ustawienie “2ZON” z <Konfiguracji Audio> (strona 27) to “ON”.

— : Można zawsze ustawić.



- Skorzystaj z podanej strony, aby uzyskać informacje o sposobie regulacji ustawień pozycji, dla których podano numery stron.
- Wyświetlane są tylko pozycje dostępne po wybraniu danego źródła.

* Ustawienie fabryczne

^{*1} Funkcja modelu KDV-5244U/KDV-5544U


^{*2} Funkcja modelu KDV-5544U/KDV-4544

“MENU”

Pozycja	Ustawienie	Wpis	Opis ustawienia	Warunek	Strona
“CODE SET”/ “CODE CLR”		1 sekunda	Ustawianie/Wyzerowanie kodu zabezpieczającego.	SB	26
“SYNC”	“OFF”/“ON” ^{**}	◀◀▶▶	Synchronizuje datę i godzinę nadawaną przez system RDS stacji radiowej i zegar tego urządzenia.	SB	—
“DIM”	“OFF”/“ON”	◀◀▶▶	Dostosowanie jasności wyświetlacza do oświetlenia zewnętrznego.	—	—

Pozycja	Ustawienie	Wpis	Opis ustawienia	Warunek	Strona
"ICON"	"OFF"/"ON1"/"ON2"*	◀◀▶▶	Ustawienie trybu grafiki wyświetlacza.	SB	34
"SWPRE"	"R"/"SW"/"AV"	◀◀▶▶	Ustawienie wyjścia dźwięku.	SB	34
"ZONE2"	"F"/"R"*	◀◀▶▶	Określa miejsce przeznaczenia dźwięku ze źródła, gdy funkcja Dual Zone będzie włączona.	2ZONE	34
"NEWS"	"OFF"*/"00M" – "90M"	◀◀▶▶	Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego odbioru wiadomości i ustawianie czasu wyłączenia przerywania wiadomości.	SB	34
"LOS"	"OFF"*/"ON"	◀◀▶▶	Wyszukuje stacje o dobrym odbiorze w trakcie automatycznego strojenia.	FVI	—
"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	◀◀▶▶	Wybór trybu strojenia radia.	Tuner	33
"A-MEMORY"		2 sekundy	Automatyczne zapamiętanie sześciu stacji o dobrym odbiorze.	Tuner	24
"AF"	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Gdy odbiór jest słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.	SB	33
"REG"	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Wybór, czy radio ma się przełączać na stację tylko z określonego regionu przy użyciu "AF".	SB	—
"ATPS"	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Gdy odbiór stacji informacyjnej jest słaby, funkcja ta automatycznie wyszukuje stacji o lepszym odbiorze.	SB	—
"MONO"	"OFF"/"ON"	◀◀▶▶	Redukuje hałas, gdy nadawane kanały stereo są odbierane jako jednoczesne.	FVI	—
"NAME SET"		1 sekunda	Konfiguruje wyświetlacz, gdy odtwarzacz jest przełączony na źródło AV IN lub AUX.	AV IN	15
"RUS"*2	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Wybranie języka rosyjskiego, jako języka wyświetlania. Musisz wyłączyć zasilanie po zmianie ustawień.	SB	34
"M/V"			Wyświetla wersję oprogramowania układowego Microvision.	DVD	—
"ABOOK"*1	"SL"/"NM"/"FA"	◀◀▶▶	Ustawianie szybkości odczytu książki audio.	iPod	—
"SKIP"*1	"0.5%"/"1%"/ "5%"/"10%"	◀◀▶▶	Ustawia wskaźnik pomijania dla <Wyszukiwanie muzyki/wideo dla iPod>.	iPod	21
"iART"*1	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Określa czy dla plików muzycznych wyświetlona zostaje szata graficzna.	iPod	—
"FILETYPE" > "DISC" > "USB"*1	"A/V"/"PIC"	◀◀▶▶	Wybiera typ pliku odtwarzania, gdy płyta lub urządzenie USB zawierają inne typy plików. Możesz dokonać ustawień zaawansowanych w zakładce "FILE TYPE" menu konfiguracji. Na wyświetlaczu mogą pojawić się "A" lub "V" po wprowadzeniu ustawień.	SB	13
"SCL"	"AUTO"/"MANU"*	◀◀▶▶	Po ustawieniu na "AUTO" ekran jest przewijany wraz ze zmianą wyświetlania tekstu.	—	—
"AVIN"	"OFF"/"ON1"/"ON2"	◀◀▶▶	Konfiguruje czy wyświetlać AV IN w trakcie wyboru źródła.	SB	33
"OFF"	"---"/"20M"/ "40M"/"60M"	◀◀▶▶	Wyłącza zasilanie po upływie ustalonego czasu w trybie gotowości.	SB	34
"DEMO"	"OFF"/"ON"*	2 sekundy	Włączenie lub wyłączenie trybu pokazowego.	—	7

"iPodCTRL"

Pozycja	Ustawienie	Wpis	Opis ustawienia	Warunek	Strona
"iPodCTRL"*1	"HANDS ON"/ "MODE OFF"*		Gdy jest ustawiony na "HANDS ON", umożliwia obsługę iPod'a dzięki sterowaniu bezpośrednio za pomocą iPod'a.	iPod	22

Następna strona ▶

Sterowanie funkcjami/Menu konfiguracji

"DSP"

Pozycja	Ustawienie	Wpis	Opis ustawienia	Warunek	Strona
"CONTROL"	"EQ"	[AUD]	Ustawienie jakości dźwięku.	[SB]	27
	"B.BOOST"	"OFF"/ "STEP1"/"2"	Ustawia wzmacnianie poziomu niskich tonów w dwóch krokach.	[SB]	—
	"HIGHWAY"	"OFF"/ "STEP1"/"2"/"3"/"4"	Kompensuje niski poziom dźwięku lub dźwięk basu utracone ze względu na hałas na drodze, aby wokal był słyszany w bardziej przejrzysty sposób.	[SB]	34
	"POSITION"	[AUD]	Dostosowanie dźwięku do położenia słuchacza.	[SB]	28
"SETUP"	"CABIN"	[AUD]	Wybór rodzaju samochodu w celu skompensowania różnicy odległości pomiędzy głośnikami.	[SB]	29
	"SPEAKER"	[AUD]	Ustawia podłączony głośnik, wielkość głośnika oraz pozycję instalacji.	[SB]	29
	"DTA"	[AUD]	Dokonywanie szczegółowej regulacji wartości kompensacji podanej w ustawieniu "Cabin".	[SB]	30
	"X'OVER"	[AUD]	Dokonywanie szczegółowej regulacji wartości filtrów przejścia podanej dla "Speaker".	[SB]	30
"PRESET"	"RECALL"	[AUD]	Rejestracja konfiguracji wartości przez Sterowanie Dźwiękiem. Wywołanie konfiguracji dźwięku zarejestrowanego za pomocą <Pamięci wstępnych ustawień audio>.	[SB]	31
	"MEMORY"	[AUD]	Rejestracja konfiguracji wartości przez Sterowanie Dźwiękiem.	[SB]	31
"DSP SET"	"BYPASS"/ "THROUGH"*	[AUD]	Ustawienie "BYPASS" pomija funkcję DSP. Ustawienie "THROUGH" aktywuje funkcję DSP.	[SB]	—

Menu konfiguracji pilota

Korzystając z menu konfiguracji, możesz wprowadzić różne zmiany w ustawieniach obrazu i dźwięku. Możesz również ustawić język dla napisów oraz inne opcje.

1 Wybór źródła DVD lub USB

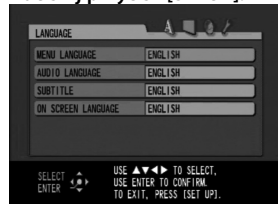
Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz wyświetlanie "DVD" lub "USB"*1.

2 Naciśnij przycisk [■].

3 Wejść do trybu konfiguracji

Naciśnij przycisk [SETUP].



4 Naciśnij przycisk [◀]/[▶], aby wybrać menu.

LANGUAGE/ PICTURE/ AUDIO/ OTHER

5 Naciśnij przycisk [▲]/[▼], aby wybrać żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

☞ Aby anulować menu pop-up, naciśnij przycisk [RETURN].

6 Naciśnij przycisk [▲]/[▼], aby wybrać żądane ustawienia, a następnie naciśnij przycisk [ENTER], aby potwierdzić wybór.

7 Wyjście z trybu konfiguracji

Naciśnij przycisk [SETUP].

Menu konfiguracji zostaje zamknięte.



- Pamięć nie może być skasowana przy pomocy przycisku Reset.

*1 Funkcja modelu KDV-5244U/KDV-5544U

LANGUAGE (JĘZYK)

Pozycja	Ustawienie
MENU LANGUAGE/ AUDIO LANGUAGE	Wybiera język menu płyty i język audio. Patrz lista kodów języków (strona 35).
SUBTITLE	Wybiera język napisów lub wyłącza napisy (OFF). Patrz lista kodów języków (strona 35).
ON SCREEN LANGUAGE	Wybiera język dla konfiguracji menu oraz na wyświetlaczu.


PICTURE (OBRAZ)

Pozycja	Ustawienie
MONITOR TYPE	<ul style="list-style-type: none">• 16:9: Wybierz, gdy podłączony jest telewizor o szerokości 16:9.• 4:3 LETTERBOX: Wybierz, gdy podłączony jest standardowy telewizor 4:3. Wyświetla szeroki obraz z czarnymi pasami na dole i na górze ekranu.• 4:3 PAN SCAN: Wybierz, gdy podłączony jest standardowy telewizor 4:3. Automatycznie odtwarza szeroki obraz na całym ekranie i dostosowuje obraz do wielkości ekranu.
OSD POSITION	Wybiera pozycję paska na monitorze. <ul style="list-style-type: none">• 1: Wyższa pozycja.• 2: Niższa pozycja. (Pojawi się menu konfiguracji płyty.)
iPod ARTWORK*1	<ul style="list-style-type: none">• ON: Wyświetla szatę graficzną iPoda.• OFF: Nie wyświetla szaty graficznej iPoda.

AUDIO

Pozycja	Ustawienie
DOWN MIX	<ul style="list-style-type: none">• SURROUND COMPATIBLE: Wykorzystuje wielokanałowy dźwięk przestrzenny przez podłączenie amplitunera z Dolby Surround.• STEREO: Normalnie zaznacz tę opcję.
D.RANGE COMPRESSION	Możesz cieszyć się doskonałym dźwiękiem na niższych lub średnich poziomach głośności w trakcie odtwarzania oprogramowania Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none">• AUTO: Nakłada efekt wielokanałowego zakodowanego oprogramowania (z wyjątkiem oprogramowania 1-kanałowego i 2-kanałowego).• ON: Zawsze korzysta z tej funkcji.

OTHER (INNE)

Pozycja	Ustawienie
DivX REGISTRATION	Urządzenie to posiada własny kod rejestracyjny. Po odtworzeniu płyty, na której nagrany jest kod rejestracyjny, kod rejestracyjny urządzenia zostanie zastąpiony dla ochrony praw autorskich. <ol style="list-style-type: none">1. Naciśnij przycisk [ENTER], aby zobaczyć Kod.2. Naciśnij przycisk [ENTER], aby opuścić menu.  <ul style="list-style-type: none">• Podczas pobierania pliku DivX VOD z zabezpieczeniem DRM, zapisz kod widoczny na ekranie zgodnie z powyższą ilustracją. W przeciwnym wypadku nie będzie można odtworzyć pliku na tym urządzeniu. Ilość pozostałych odtworzeń jest wyświetlana podczas odtwarzania pliku DivX VOD z ograniczoną ilością możliwych odtworzeń. Gdy ilość odtworzeń spadnie do 0, pojawi się komunikat, że nie można odtworzyć pliku.
FILE TYPE (DISC)/ FILE TYPE (USB)*1	Wybiera typ pliku odtwarzania, gdy płyta lub urządzenie USB zawierają inne typy plików. <ul style="list-style-type: none">• AUDIO: Odtwarza plik Audio (MP3, WMA, WAV).• STILL PICTURE: Odtwarza plik JPEG.• VIDEO: Odtwarza plik wideo (MPEG, DivX).• AUDIO+VIDEO: Odtwarza plik Audio lub Wideo.

Ustawienia zegara/wyświetlania

Ręczna regulacja zegara

1 Wybierz wyświetlanie zegara
Naciśnij przycisk [DISP].

2 Wejście do trybu nastawiania zegara
Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.
Zobrazowanie daty pulsuje.

3 Nastawianie zegara

Funkcja	Czynność
Ustaw godzinę	Naciśnij przycisk [FM+] lub [AM-].
Ustaw minuty	Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

4 Wyjdź z trybu ustawiania zegara
Naciśnij przycisk [DISP].



- Możesz wprowadzić tę zmianę, gdy opcja "SYNC" w <Sterowanie funkcjami> (strona 10) jest ustawiona na "OFF" [WYŁ.].

Wybór wyświetlania tekstowego

Zmienia wyświetlane informacje dla każdego źródła;

Źródło - tuner

Informacja	Zobrazowanie
Automatyczne wyświetlanie nazwy stacji (FM)	"FREQ/PS"
Tekst radiowy (FM)	"R-TEXT"
Częstotliwość (MW, LW)	"FREQ"
Zegar	"CLOCK"

Źródło - DVD/Video CD

Informacja	Zobrazowanie
Numer tytułu & numer rozdziału/	"TNO: CNO"*1
Numer programu & numer rozdziału	"PNO: CNO"*1
Numer utworu & Czas odtwarzania*2	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

*1 Tylko DVD-VIDEO lub DVD-VR

*2 Numer ścieżki i czas odtwarzania nie są wyświetlane przy włączonej opcji Video CD PBC On.

Źródło - płyta CD i płyta zewnętrzna

Informacja	Zobrazowanie
Tytuł płyty	"D-TITLE"
Tytuł utworu	"T-TITLE"
Czas odtwarzania oraz numer utworu	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

Źródło plik Audio/plik Wideo/plik JPEG

Informacja	Zobrazowanie
Tytuł & nazwa wykonawcy	"TITLE"*1
Nazwa albumu i nazwisko wykonawcy	"ALBUM"*1
Nazwa folderu	"FOLDER"
Nazwa pliku	"FILE"
Czas odtwarzania & numer pliku*1	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

*1 "JPEG" wyświetla się, gdy odtwarzany jest plik JPEG.

Źródło - iPod

Informacja	Zobrazowanie
Tytuł utworu i nazwisko wykonawcy	"TITLE"
Nazwa albumu i nazwisko wykonawcy	"ALBUM"
Czas odtwarzania i numer utworu	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

Źródło Tryb czuwania/Wejście AV

Informacja	Zobrazowanie
Nazwa źródła	"SRC NAME"
Zegar	"CLOCK"

Wybierz tekst

Naciśnij przycisk [DISP].



- Po wybraniu wyświetlania zegara, ustawienie wyświetlania dla poszczególnych źródeł przełącza się na wyświetlanie zegara.
- Jeśli wybrany sposób wyświetlania nie zawiera informacji, wyświetlana jest informacja zastępcza.
- Kiedy jest włączona funkcja ręcznego sterowania iPodem podczas odtwarzania za pomocą iPod'a na wyświetlaczu pojawia się informacja "iPodMODE".

Ustawienia wyświetlania wejścia AV

Wybieranie wyświetlania, przy zmianie źródła na AV IN lub AUX.

1 Wybierz źródło AV IN

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "AVIN".

2 Wejdź do trybu ustawień wyświetlania wejścia AV

Naciśnij [Q] 1 sek. i wybierz "MENU" > "NAME SET".

Naciśnij pokrętko [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

Źródło podłączone obecnie do wejścia AV będzie odtwarzane.

- Informacje dotyczące wyboru pozycji Sterowania funkcjami znajdują się w rozdziale <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

3 Wybierz wyświetlanie ze źródła podłączonego do wejścia AV

Kręć pokrętkę [AUD].

"AVIN"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

4 Wyjdź z trybu ustawień wyświetlania źródła podłączonego do wejścia AV

Naciśnij przycisk [Q].



- Gdy odtwarzanie zostanie wstrzymane na 10 sekund, nazwa i godzina zostaną zarejestrowane, a tryb ustawień wejścia AV zostanie zakończony.
- Wyświetlanie ze źródła podłączonego do wejścia AV może zostać ustawione tylko wtedy, gdy używane jest wbudowane wejście AV lub wejście dodatkowe opcjonalnego KCA-S220A. W modelu KCA-S220A element "AUX EXT" jest wyświetlany domyślnie.

Przedni panel zabezpieczający przed kradzieżą

Przedni panel jednostki można odłączyć i zabrać ze sobą, zapobiegając tym kradzieży.

Zdejmowanie przedniego panelu

Nacisnąć przycisk zwolnienia blokady.

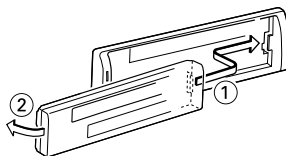
Panel odblokowuje się, umożliwiając tym samym jego odblokowanie.



- Panel czołowy jest precyzyjnym urządzeniem i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów i uderzeń.
- Gdy panel czołowy jest odłączony, należy go trzymać w etui.
- Nie wystawiać przedniego panelu (ani jego etui) na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło lub wilgoć. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek urządzenia ani panelu czołowego.

Ponowne podłączenie przedniego panelu

Podczas ponownego zakładania panelu czołowego postępuj zgodnie z poniższym rysunkiem.



Obsługa płyty/urządzenia USB za pomocą pilota

Przed użyciem

- Włącz ekran, aby obejrzeć odtwarzany obraz. Jeżeli włączysz obraz, możesz również sterować odtwarzaniem innych płyt za pomocą ekranu monitora.
- Ustaw przełącznik na pilocie zdalnego sterowania na tryb "DVD" przed rozpoczęciem obsługi, patrz <Przełącznik trybu pilota zdalnego sterowania> (strona 32).

Odtwarzanie płyty

Wkładanie płyty do urządzenia

Na wyświetlaczu pojawia się napis "READING" [ODCZYTYWANIE], a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

⚠ Jeżeli odtwarzanie się nie rozpocznie, naciśnij **[▶II]**.

⚠ W niektórych przypadkach, może pojawić się najpierw menu płyty.



- Ekran menu może wyświetlić się w przypadku załadowania płyty DVD lub Video CD 2.0, które są wyposażone w opcję menu.
- Płyty DVD mogą posiadać kod regionalny. Twój odtwarzacz nie będzie odtwarzał płyt, które posiadają inny kod regionalny niż Twój odtwarzacz. Informacje o kodzie regionalnym, patrz Kod regionalny (strona 6).
- Odtwarzany plik może różnić się zależnie od typu pliku ustawionego dla plików Audio, Video i JPEG. (strona 13)

Odtwarzanie plików z urządzenia USB (KDV-5244U/KDV-5544U)

Podłączanie urządzenia USB

Dla urządzenia USB zawierającego pliki audio, video lub pliki zdjęciowe, pojawi się napis "READING" na wyświetlaczu, a odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.



- Odtwarzany plik może różnić się zależnie od typu pliku ustawionego dla plików Audio, Video i JPEG. (strona 13)

Podstawy obsługi

Odtwarzanie lub wstrzymywanie

Naciśnij przycisk **[▶II]**.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk **[■]**.

Wyszukiwanie rozdziału/sceny/ścieżki/pliku

Naciśnij przycisk **[◀◀]** lub **[▶▶]**.

Wybór tytułu/folderu DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

JPEG **Audio File**

Naciśnij przycisk **[FM+]** lub **[AM-]**.

Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Naciśnij przycisk **[◀◀]** lub **[▶▶]** kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość.

x2, x5, x10, x20, x60

DVD-VIDEO **DVD-VR** **Video CD** **CD**

Audio File

1, 2, 3 **MPEG/DivX®**

Wolne przewijanie do przodu lub do tyłu

DVD-VIDEO **DVD-VR** **Video CD**

1 Naciśnij przycisk **[▶II]**, aby wstrzymać odtwarzanie.

2 Naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]** kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość.

1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2



- Przewijanie w zwolnionym trybie do tyłu nie jest możliwe w przypadku płyt DVD-VR lub Video CD.

Odtwarzanie klatka po klatce DVD-VIDEO DVD-VR Video CD

1 Naciśnij przycisk **[▶II]**, aby wstrzymać.

2 Naciśnij przycisk **[▶▶I]**.

5 minut pominięcia MPEG/DivX®

Naciśnij przycisk **[◀]** lub **[▶]**.

Przewijaj od początku pliku w pięciominutowych odstępach.

Przykład: 1:23 → 5:00 → 10:00



- Obsługa jest aktywna, gdy paski stanu i sterowania nie są wyświetlone.

Kąt kamery DVD-VIDEO

Jeżeli płyta zawiera sceny nagrane pod innym kątem kamery, możesz zmienić ustawienia na inny kąt kamery w trakcie odtwarzania.

Naciśnij przycisk **[ANGLE]** kilkakrotnie w trakcie odtwarzania, aby wybrać żądany kąt.

Ilość bieżących kątów pojawi się na wyświetlaczu.

Napisy DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

Naciśnij przycisk **[SUBTITLE]** kilkakrotnie w trakcie odtwarzania, aby zobaczyć inne języki napisów.

Zmiana kanału audio DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

Naciśnij przycisk **[AUDIO]** kilkakrotnie w trakcie odtwarzania, aby usłyszeć inny kanał audio.

Zmiana kanału audio Video CD

Naciśnij przycisk **[AUDIO]** kilkakrotnie w trakcie odtwarzania, aby usłyszeć inny kanał audio (STEREO, Lewy lub Prawy).

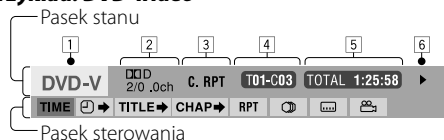
Wyświetlanie statusu i sterowanie

z poziomu ekranu DVD-VIDEO DVD-VR Video CD

MPEG/DivX® JPEG

Możesz wyświetlać różne informacje o płycie na swoim ekranie.

Przykład: DVD-wideo



Pasek stanu

- 1 Typ płyty
- 2 DVD: Typ i kanał formatu sygnału audio
Video CD: PBC
- 3 Tryb odtwarzania
"T.RPT" (Powtarzanie Tytułu/Ścieżki), "C.RPT"
(Powtarzanie Rozdziału), "PG.RPT" (Powtarzanie programu), "F.RPT" (Powtarzanie folderu)
"F.RND" (Folder losowo), "A.RND" (Wszystkie losowo)
- 4 Informacje o odtwarzaniu
"T" (Tytuł/Ścieżka), "C" (Rozdział), "PG" (Program),
"PL" (Lista odtwarzania), "F" (Folder/Plik)
- 5 Czas
- 6 Status odtwarzania
"▶" (Odtwarzanie), "⏸" (Pauza), "■" (Zatrzymanie), "▶▶"/"◀◀" (Przewijanie do przodu/do tyłu), "▶"/"◀" (Przewijanie do przodu/do tyłu w zwolnionym tempie)

Pasek sterowania

Format	Ikona	Czynność
DVD-VIDEO	TIME	Przełącza czas rozdziału("TIME"), pozostały rozdział ("REM"), całkowity czas ("TOTAL"), oraz pozostający tytuł ("T.REM").
	🔍	Patrz <Wyszukiwanie na podstawie czasu> (strona 18).
	TITLE➔	Bezpośrednie wyszukiwanie tytułu.
	CHAP➔	Bezpośrednie wyszukiwanie rozdziału.
	RPT	Przełącza pomiędzy opcjami powtarzania ekranu ("CHAPTER"), powtarzanie tytułu ("TITLE") oraz wyłączenie powtarzania ("OFF").
	🔊	Zmienia kanał audio.
	🗣️	Zmienia język napisów.
	📷	Zmienia kąt kamery.
DVD-VR	TIME	Przełącza czas odtwarzania programów/ listy odtwarzania ("TOTAL"), listy pozostałych programów/listy odtwarzania ("T.REM").

🔍➔	Patrz <Wyszukiwanie na podstawie czasu> (strona 18).	
CHAP➔	Bezpośrednie wyszukiwanie rozdziału.	
RPT	Przełącza pomiędzy opcjami powtarzanie ekranu ("CHAPTER"), powtarzanie tytułu ("TITLE") oraz wyłączenie powtarzania ("OFF").	
🔊	Zmienia kanał audio.	
🗣️	Zmienia język napisów.	
Video CD	TIME	Przełącza pomiędzy opcjami czas odtwarzania ścieżki ("TIME"), pozostająca ścieżka("REM"), czas nagrania płyty ("TOTAL") oraz pozostająca płyta ("T.REM").
🔍➔	Patrz <Wyszukiwanie na podstawie czasu> (strona 18).*1	
TRACK➔	Bezpośrednie wyszukiwanie ścieżki.*1	
RPT	Przełącza opcje powtarzania ścieżki ("TRACK") oraz wyłączenia powtarzania ("OFF").*1	
RND	Przełącza opcje Losowe odtwarzanie płyty ("ALL") oraz wyłączenie losowego odtwarzania ("OFF").*1	
🔊	Zmienia kanał audio.	
MPEG/DivX®	RPT	Przełącza opcję powtarzania pliku ("TRACK"), powtarzania folderu ("FOLDER") oraz wyłączenia powtarzania ("OFF").
	RND	Przełącza opcję Losowego odtwarzania folderu ("FOLDER"), Losowego odtwarzania wszystkich pozycji ("ALL") oraz Wyłączenia losowego odtwarzania ("OFF").
	🔊	Zmienia język audio.
	🗣️	Zmienia język napisów.
JPEG	RPT	Przełącza opcje Powtarzania folderu ("FOLDER") oraz Wyłączenia powtarzania ("OFF").

*1 Gdy PBC nie jest używane.

1 Naciśnij przycisk [OSD] w trakcie odtwarzania.

Kilkakrotne naciśnięcie przycisku powoduje wybranie paska stanu, paska stanu & sterowania oraz wyłączenia paska stanu, w podanej kolejności.

2 Naciśnij przycisk [◀] lub [▶], gdy pasek sterowania jest na ekranie, aby zaznaczyć pozycję. Naciśnij przycisk [ENTER].

☞ Aby anulować menu pop-up, naciśnij przycisk [RETURN] powrót.

3 Naciśnij przycisk [▲] lub [▼] aby zmienić lub wybrać ustawienia. Naciśnij przycisk [ENTER].



- Jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez kilka sekund, wyświetlanie na poziomie ekranu zostanie zakończone.

- DVD-VIDEO** Wyszukiwanie rozdziału ("CHAP"), Wyszukiwanie tytułu ("TITL"), Wyłączenie trybu wyszukiwania.
- DVD-VR** Wyszukiwanie rozdziału ("CHAP"), Wyszukiwanie programu/listy odtwarzania ("PRGM"/"PLST") oraz Wyłączenie trybu wyszukiwania.
- Video CD** Wyszukiwanie utworu ("TRAC"/"NMBR") oraz Wyłączenie trybu wyszukiwania.
- MPEG/DivX** Wyszukiwanie utworu ("TRAC" lub "Track Search"), Wyszukiwanie folderu ("FOLD" lub "Folder Search") oraz Wyłączenie trybu wyszukiwania.
- Audio File** Wyszukiwanie folderu ("FOLD" lub "Folder Search") oraz Wyłączenie trybu wyszukiwania.
- JPEG** Wyszukiwanie pliku ("FILE", "TRAC" lub "Track Search"), Wyszukiwanie folderu ("FOLD" lub "Folder Search") oraz Wyłączenie trybu wyszukiwania, gdy zostanie naciśnięty w trakcie odtwarzania JPEG.

2 Naciśnąć przyciski numeryczne

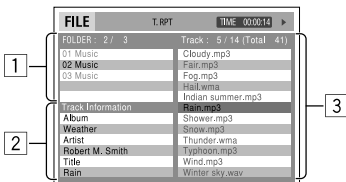
3 Naciśnij przycisk [ENTER]



- Opcja bezpośredniego wyszukiwania nie jest dostępna w trakcie odtwarzania losowego.
- Tryb wyszukiwania jest automatycznie zerowany po około 5 sekundach.
- "0" nie zostanie wyświetlone jako pierwsza cyfra w wyniku naciśnięcia przycisku [0].
Przykład: "- ." → Naciśnij [0], [2] → "- 2".

Wybór pliku **MPEG/DivX** **JPEG** **Audio File** **CD**

Plik można wybrać z wyświetlanej listy.



- 1 Lista folderów
- 2 Informacja o utworze
- 3 Lista utworów

1 Pokaż ekran kontrolny

- MPEG/DivX** **JPEG** Naciśnij przycisk [■], aby zatrzymać.
- Audio File** **CD** Automatycznie pojawia się w trakcie odtwarzania.

2 Naciśnij [◀] lub [▶], aby wybrać kolumnę "Folder" lub kolumnę "Track" [Utwór] **MPEG/DivX**

JPEG **Audio File**

3 Naciśnij przycisk [▲] lub [▼], aby wybrać folder lub utwór

4 Rozpocznij odtwarzanie

MPEG/DivX **JPEG** Naciśnij przycisk [ENTER].

Audio File **CD** Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

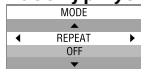


- Na pozycji listy folderów wyświetlany jest obraz, jeżeli do znacznika odtwarzanego pliku audio dodana jest szata graficzna.

Aby wybrać tryb odtwarzania

1 Pokaż ekran wyboru trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk [OSD].



2 Naciśnij przycisk [◀] lub [▶], aby wybrać tryb odtwarzania **MPEG/DivX** **Audio File** **CD**

"REPEAT"/"RANDOM"

3 Naciśnij przycisk [▲] lub [▼], aby wybrać pozycję

"REPEAT": Powtórzenie Ścieżki/Pliku*1 ("TRACK"),
Powtórzenie folderu*2 ("FOLDER") oraz wyłączenie powtarzania ("OFF").
"RANDOM"*1: Losowe odtwarzanie folderu ("FOLDER"), Odtwarzanie wszystkich losowo ("ALL"), oraz wyłączenie odtwarzania losowego ("OFF").

*1 Niedostępne dla JPEG

*2 Niedostępne dla CD

4 Naciśnij przycisk [ENTER]

Ekran listy

Folder:	153/240	Track:	154/198	Page:	4/ 6
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		

1 Naciśnij przycisk [■], aby zatrzymać się

2 Pokaż ekran listy

Naciśnij przycisk [MENU] lub [TOP MENU].

3 Wybierz pozycję z listy folderu

Użyj [▲]/[▼]/[◀]/[▶], aby podświetlić zaznaczenie, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

4 Wybierz utwór, aby rozpocząć odtwarzanie

Użyj [▲]/[▼]/[◀]/[▶], aby podświetlić zaznaczenie, a następnie naciśnij przycisk [ENTER] lub [▶].

➤ Aby powrócić do listy folderu, naciśnij przycisk [RETURN].

5 Aby wyjść z ekranu Listy, naciśnij ponownie przycisk [MENU].

Obsługa iPod'a za pomocą pilota

Przed użyciem

- Konfiguracja wyjścia wideo iPod'a musi zostać przeprowadzona na iPodzie.
- Włącz ekran, aby obejrzeć odtwarzany obraz. Jeżeli włączysz ekran, możesz sterować odtwarzaniem innych płyt z poziomu ekranu.
- Ustaw przełącznik trybu pilota na "DVD" przed uruchomieniem, patrz <Przełącznik trybu pilota> (strona 32).

Odtwarzanie iPod'a

Podłączanie iPod'a

Na wyświetlaczu pojawia się opis "READING", a odtwarzanie zaczyna się automatycznie.

Odtwarzanie lub wstrzymanie

Naciśnij przycisk [▶II].

Zatrzymanie odtwarzania

Naciśnij przycisk [■].

Wyszukiwanie rozdziału/sceny/utworu/pliku

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Szybkie przesuwanie do przodu i do tyłu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Tryb wyszukiwania

Możesz wybrać plik z wyświetlanej listy.



- 1 Lista kategorii
- 2 Informacje o utworze
- 3 Lista utworów

1 Wejść do trybu wyszukiwania

Naciśnij przycisk [TOP MENU] lub [MENU].

2 Wybierz pozycję menu

Naciśnij przycisk [▲] lub [▼], aby wybrać menu
Muzyka/Wideo/Wymieszane losowo utwory

3 Szukaj muzyki/wideo

Funkcja	Czynność
Przechodzenie pomiędzy elementami	Naciśnij przycisk [▲] lub [▼].
Wybór elementu	Naciśnij przycisk [ENTER] lub [▶].
Powrót do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk [◀] lub [MENU].
Powrót do górnego menu	Naciśnij przycisk [TOP MENU].
Anulowanie trybu wyszukiwania	Naciśnij przycisk [RETURN].

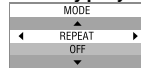


- W liście kategorii wyświetlany jest obraz, gdy odtwarzany utwór ma przypisaną obraz przy ustawieniu opcji w "MENU" > "iART" (strona 11) z rozdziału <Sterowanie funkcjami> na ON.
- Odczyt przypisanej grafiki zajmuje kilka sekund. Nie można obsługiwać urządzenia w trakcie odczytu.

Aby wybrać tryb odtwarzania

1 Pokaż ekran trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk [OSD].



2 Wybierz tryb odtwarzania

Naciśnij przycisk [◀] lub [▶].

"REPEAT"/"RANDOM"/"AUDIO BOOK"

3 Wybierz pozycję

Naciśnij przycisk [▲] lub [▼].

"REPEAT": Powtórz plik ("ONE"), Powtórz wszystkie ("ALL") i Wyłącz powtarzanie ("OFF").

"RANDOM": Losowe odtwarzanie piosenki ("SONGS"), Losowe odtwarzanie albumu* ("ALBUMS") oraz Wyłącz losowe odtwarzanie ("OFF").

"AUDIO BOOK": Normalna prędkość ("NORMAL"), Większa prędkość ("FASTER") oraz Zwolniona prędkość ("SLOWER").

4 Naciśnij przycisk [ENTER]



- * Funkcjonuje tylko, gdy zaznaczysz opcję "Wszystkie albumy" lub "Wszystkie" w "Albumach" głównego "MENU".

Pląta muzyczna/Plik audio/Obstuga iPoda za pomocą panelu sterowania

Wyszukiwanie muzyki/wideo Audio File

CD MPEG/DiVX® JPEG

Wybierz utwór/plik, którego chcesz posłuchać z urządzenia lub nośnika, który jest obecnie odtwarzany.

1 Wejdz do trybu wyszukiwania muzyki/wideo Naciśnij przycisk [Q].


Wyświetli się "SEARCH".


Wyświetlanie nazwy bieżącego pliku audio.


2 Wyszukiwanie utworu/pliku

Audio File MPEG/DiVX® JPEG

Funkcja	Czynność
Przechodzenie pomiędzy folderami/plikami	Obróć pokrętkiem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].
Wybór folderu/pliku	Naciśnij pokrętko [AUD] lub przycisk [▶▶].
Powrót do poprzedniego folderu	Naciśnij przycisk [◀◀].
Powrót do głównego folderu	Wciśnij przycisk [◀◀] przez przynajmniej 1 sekundę.

 : Pokazuje, że wybrałeś folder.

 : Oznacza, że wybrano plik.

 Drzewo folderu nie jest wyświetlane, a w porządku wyświetlane są jedynie foldery z plikami. Patrz <Porządek odtwarzania pliku audio> (strona 4).

CD

Funkcja	Czynność
Przechodzenie pomiędzy utworami	Obróć pokrętkiem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].
Wybór utworu	Naciśnij pokrętko [AUD].
Powrót do pierwszego utworu	Wciśnij przycisk [◀◀] przez przynajmniej 1 sekundę.

Anulowanie trybu wyszukiwania muzyki/wideo Naciśnij przycisk [Q].



- Wyszukiwanie muzyki/wideo nie jest dostępne w trakcie odtwarzania losowego.

Funkcja modelu KDV-5244U/KDV-5544U

Wyszukiwanie muzyki/wideo dla iPoda

Wyszukiwanie piosenki/wideo (w iPodzie), którą chcesz odtworzyć.

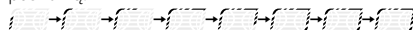
1 Wejdz trybu wyszukiwania muzyki/wideo Naciśnij przycisk [Q].

Wyświetli się "SEARCH".

2 Wyszukiwanie piosenki/wideo

Funkcja	Czynność
Przechodzenie pomiędzy elementami	Kręć pokrętkiem [AUD].
Pomiń wyszukiwanie *1	Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].
Wybór elementu	Naciśnij pokrętko [AUD].
Powrót do poprzedniego elementu	Naciśnij przycisk [FM+].
Powrót do górnego menu	Naciśnij przycisk [FM+] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.
Szukaj według alfabetu	Wciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.

Pozycja obecnie odtwarzanego utworu jest wskazywana w ośmiu krokach przez ikonę paskową.



Anulowanie trybu wyszukiwania muzyki/wideo Naciśnij przycisk [Q].

Wyszukiwanie muzyki według alfabetu

Można wybrać znak literowy z listy spośród elementów przeszukiwanych (artysta, album itp.).

1 Włącz tryb wyszukiwania alfabetycznego Wciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się "A B C ...".

- Jeśli szukanie utworu według alfabetu spośród wybranych elementów przeszukiwanych nie jest możliwe, dane na ekranie nie zmienią się.

2 Wybierz inicjały do wyszukania

Funkcja	Czynność
Przejdź do następnego znaku.	Obróć pokrętkiem [AUD] lub naciśnij przycisk [◀◀]/[▶▶].
Przejdź do następnego wiersza.	Naciśnij przycisk [FM+] lub [AM-].
Anulowanie trybu wyszukiwania alfabetycznego	Naciśnij przycisk [Q].

Obsługa płyty muzycznej/pliku audio/iPoda z poziomu panelu sterowania

3 Potwierdzenie wyboru inicjału.

Naciśnij pokrętko [AUD].

Rozpocznij wyszukiwanie. Gdy wyszukiwanie jest zakończone, tryb wyszukiwania muzyki/wideo zostaje ponownie wybrany w zaznaczonej pozycji znaku.



- *1 Przeskok w wyszukiwaniu: Liczba utworów, które zostaną pominięte jest określona przez całkowitą liczbę utworów, na wybranej liście. Ustaw wskaźnik za pomocą opcji "SKIP" w <Sterowaniu funkcjami> (strona 11). Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez minimum 3 sekundy spowoduje przeskok o 10% bez względu na dokonane ustawienia.
- Czas wyszukiwania alfabetycznego może być długi zależnie od liczby utworów w iPodzie lub od struktury folderów.
- W trybie wyszukiwania alfabetycznego wprowadzenie znaku "*" powoduje wyszukiwanie symboli a wprowadzenie "1" powoduje wyszukiwanie cyfr.
- Jeśli pierwszą elementem tytułu w trybie wyszukiwania alfabetycznego jest przedimek "a", "an" lub "the", podczas wyszukiwania przedimek jest ignorowany.

Funkcja modelu KDV-5244U/KDV-5544U

Sterowanie iPodem w trybie ręcznym

Pozwala na sterowanie iPodem za pomocą przycisków na iPodzie.

Zobrazowanie	Ustawienie
"HANDS ON"	Sterowanie iPodem w trybie ręcznym jest WŁ.
"MODE OFF"	Sterowanie iPodem w trybie ręcznym jest WYŁ.

1 Wprowadzić sterowanie iPod w trybie ręcznym Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "iPodCTRL". Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak wybrać pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Ustaw sterowanie iPodem na tryb ręczny Kręć pokrętkiem [AUD].

3 Wyjdź z trybu ręcznego sterowania iPodem Naciśnij przycisk [Q].



- W trybie ręcznego sterowania iPodem, iPodem nie można sterować za pomocą przycisków znajdujących się w tym urządzeniu.
- Ten tryb nie jest kompatybilny z wyświetlaniem informacji o muzyce. Na wyświetlaczu pojawi się informacja "iPodMODE".
- Następujące iPody nie mogą być sterowane za pomocą tego urządzenia.
iPod nano (pierwsza generacja) i iPod z wideo. (KCA-iP101 (akcesoria opcjonalne)
- W sterowaniu iPodem w trybie ręcznym, wideo jest podłączone do wejścia AV tego urządzenia. Nic nie będzie wyświetlane poza obrazem wideo z iPoda.
- Jeżeli anulujesz tryb ręczny w trakcie odtwarzania pliku wideo, plik wideo zatrzyma się i odtwarzany będzie plik muzyczny.

Podstawowe sterowanie zmieniarką płyt (opcja)

Wybór zmieniarکی płyt CD jako źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "CD CH".

Odtwarzanie lub zatrzymywanie

Naciśnij przycisk [6].

Wyszukiwanie utworu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie utworu.

Przytrzymanie powoduje przewijanie utworu do przodu lub wstecz.

Przeszukiwanie płyty kompaktowej

Naciśnij przycisk [FM+] lub [AM-].

Powtarzanie bieżącego utworu lub dysku (odtworzenie ciągłe)

Naciśnij przycisk [4].

Naciskanie tego przycisku powoduje kolejno włączenie funkcji powtarzania utworu ("TRAC REP"), powtarzania płyty ("DISC REP") i wyłączenie funkcji powtarzania ("REP OFF").

Odtwarzanie początku każdego utworu na płycie (Scan Play)

Naciśnij przycisk [2].

Sukcesywnie odtwarza intro płyty.

Gdy opcja Scan Play jest włączona wyświetla się "TRAK SCN".



- Aby skorzystać z funkcji zapisanych pod przyciskiem [SCN] w menu opcji, naciśnij przycisk [2].

Odtwarzanie całej płyty w porządku losowym (odtworzenie losowe)

Naciśnij przycisk [3].

Losowo odtwarza muzykę zapisaną na płycie.

Gdy opcja Odtwarzania losowego jest włączona, wyświetla się napis "DISC RDM".

Odtwarzanie losowe płyt w zmieniarce do płyt (Magazine random play)

Naciśnij przycisk [5].

Naciskanie przycisku powoduje włączenie ("MGZN RDM") i wyłączenie ("RDM OFF") losowego odtwarzania z magazynu płyt.

Wyszukiwanie muzyki przez wprowadzanie numeru utworu (Bezpośrednie wyszukiwanie muzyki)

1. Ustaw przełącznik trybu pilota na tryb "AUD"
2. Naciskaj klawisze numeryczne na pilocie zdalnego sterowania.
3. Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].
➤ Naciśnij przycisk [▶▶], aby anulować Bezpośrednie wyszukiwanie muzyki.



- Opcja Bezpośredniego wyszukiwania muzyki nie jest dostępna w trakcie Odtwarzania losowego lub włączonej Scan play.

Suchanie płyty na podstawie wprowadzenia numeru płyty (Bezpośrednie wyszukiwanie płyty)

1. Ustaw przełącznik trybu pilota na tryb "AUD"
2. Naciskaj klawisze numeryczne na pilocie zdalnego sterowania.
3. Naciśnij przycisk [FM+] lub [AM-].
➤ Naciśnij przycisk [▶▶], aby anulować Bezpośrednie Wyszukiwanie Płyty.



- Bezpośrednie wyszukiwanie płyty nie jest dostępne w trakcie Odtwarzania losowego lub Scan play.
- Wprowadź „0” aby wybrać dysk 10.



- Ustaw przełącznik trybu pilota na tryb "AUD" przed uruchomieniem, patrz <Przełącznik trybu pilota> (strona 32).

Obsługa tunera

Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatycznie umieszcza w pamięci stacje o dobrym sygnale.

1 Wejście do trybu menu

Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "MENU".
Naciśnij pokrętło [AUD].

- Jak wybrać pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybranie trybu automatycznego zapamiętywania

Obróć pokrętłem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].

Wybierz element "A-MEMORY".

3 Otwórz automatyczne zapisywanie w pamięci

Naciśnij pokrętło [AUD] oraz przytrzymaj je przynajmniej przez 2 sekundy.

Otwórz automatyczne zapisywanie w pamięci.



- Gdy "AF" w <Sterowanie funkcjami> (strona 11) jest ON, w pamięci są zapisane jedynie stacje RDS.
- Gdy wykonano wpis w pamięci automatycznej w paśmie FM2, stacje RDS wstępnie ustawione w paśmie FM1 nie są umieszczane w pamięci.
W podobny sposób, gdy wykonano wpis w pamięci automatycznej w paśmie FM3, stacje RDS wstępnie ustawione w paśmie FM1 lub FM2 nie są umieszczane w pamięci.

PTY (Rodzaj programu)

Wybranie rodzaju programu poniżej i wyszukiwanie stacji;

Rodzaj programu	Zobrazowanie	Rodzaj programu	Zobrazowanie
Mowa	"SPEECH"	Muzyka inna	"OTHER M"
Muzyka	"MUSIC"	Pogoda	"WEATHER"
Wiadomości	"NEWS"	Finanse	"FINANCE"
Aktualności	"AFFAIRS"	Programy dla dzieci	"CHILDREN"
Informacja	"INFO"	Sprawy społeczne	"SOCIAL"
Sport	"SPORT"	Religia	"RELIGION"
Programy edukacyjne	"EDUCATE"	Audycje z udziałem słuchaczy	"PHONE IN"
Dramat	"DRAMA"	Programy podróżnicze	"TRAVEL"
Kultura	"CULTURE"	Rozrywka	"LEISURE"
Nauka	"SCIENCE"	Muzyka jazzowa	"JAZZ"
Rozmaitości	"VARIED"	Muzyka country	"COUNTRY"
Muzyka pop	"POP M"	Muzyka krajowa	"NATION M"
Muzyka rock	"ROCK M"	Muzyka dawna	"OLDIES"
Muzyka "łatwa i przyjemna"	"EASY M"	Muzyka ludowa	"FOLK M"
Lekka muzyka klasyczna	"LIGHT M"	Dokument	"DOCUMENT"
Muzyka poważna	"CLASSICS"		

- Mowa i Muzyka obejmują rodzaje programów podane poniżej.
Muzyka: Element opisany czarnymi znakami.
Mowa: Element opisany białymi znakami.

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [Q].

W trybie PTY wskaźnik "PTY" jest włączony.

2 Wybierz rodzaj programu

Obróć pokrętłem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].

3 Wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

4 Wyjście z trybu PTY

Naciśnij przycisk [Q].



- Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym oraz w przypadku audycji na paśmie AM.
- Jeśli wybrany typ programu nie zostanie znaleziony, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

Programowanie rodzaju programu

Zapisanie rodzaju programu pod wybranym przyciskiem pamięci oraz szybkie wywoływanie tego rodzaju programu.

Programowanie rodzaju programu

1 Wybierz rodzaj programu do zaprogramowania

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 24).

2 Zaprogramuj rodzaj programu

Naciśnij przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 24).

2 Wywołanie rodzaju programu

Naciśnij żądany przycisk [1] — [6].

Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu;

Język	Zobrazowanie
Angielski	"ENGLISH"
Francuski	"FRENCH"
Niemiecki	"GERMAN"

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 24).

2 Wejście do trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [DISP].

3 Wybierz język

Obróć pokrętkiem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].

4 Wyjście z trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [DISP].

Inne funkcje

Włączanie kodu zabezpieczającego

Ryzyko kradzieży jest zmniejszone, gdy zostanie włączony kod zabezpieczający, ponieważ musi być on zostać wprowadzony, aby włączyć urządzenie.



- Kod zabezpieczający może być dowolną liczbą czterocyfrową.
- Kod zabezpieczający nie może być w żaden sposób wyświetlony lub przypomniany. Zapisz kod bezpieczeństwa i przechowuj go w bezpiecznym miejscu.

1 Przełącz urządzenie do stanu czuwania Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "STANDBY".

2 Wejście do trybu kodu zabezpieczającego Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "MENU" >

"CODE SET".
Naciśnij pokrętło [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

Razem z elementem "ENTER" wyświetlany jest element "CODE".

- Informacje na temat opcji wyboru pozycji Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

3 Wprowadź kod zabezpieczający

Funkcja	Czynność
Wybierz cyfry w celu ich wprowadzenia	Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].
Wybierz cyfry kodu zabezpieczającego	Obróć pokrętłem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].

4 Potwierdzenie kodu zabezpieczającego Naciśnij pokrętło [AUD] oraz przytrzymaj je przynajmniej przez 3 sekundy.

Razem z elementem "RE-ENTER" wyświetlany jest element "CODE".

5 Powtórz kroki 3 — 4 i ponownie wprowadź kod zabezpieczający.

Zostanie wyświetlony komunikat "APPROVED".
Funkcja kodu zabezpieczającego jest włączona.



- Jeżeli w krokach 3 do 4 został wprowadzony zły kod, powtórz od kroku 3.
- Kiedy funkcja kodu zabezpieczającego jest włączona, "CODE SET" zmienia się w "CODE CLR".
- Aby wyłączyć funkcję kodu zabezpieczającego, patrz następny rozdział <Wyłączanie kodu zabezpieczającego>.

6 Wyjdź z trybu kodu zabezpieczającego Naciśnij przycisk [Q].

Wprowadzanie kodu zabezpieczającego

Należy wprowadzić kod zabezpieczający podczas włączania urządzenia, które zostało odłączone od zasilania, lub w którym naciśnięto przycisk Reset.

1 Włącz zasilanie.

2 Powtórz kroki 4 — 5 i wprowadź kod zabezpieczenia.

Zostanie wyświetlony komunikat "APPROVED".
Teraz można korzystać z urządzenia.

Wyłączanie kodu zabezpieczającego

Dezaktywowanie funkcji Kodu Bezpieczeństwa.

1 Przełącz urządzenie do stanu czuwania Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "STANDBY".

2 Wejście do trybu kodu zabezpieczającego Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "MENU" >

"CODE CLR".
Naciśnij pokrętło [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

Razem z elementem "ENTER" wyświetlany jest element "CODE CLR".

- Jak wybrać pozycje z menu Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

3 Wprowadź kod zabezpieczający

Funkcja	Czynność
Wybierz cyfry w celu ich wprowadzenia	Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].
Wybierz cyfry kodu zabezpieczającego	Obróć pokrętłem [AUD] lub naciśnij przycisk [FM+]/[AM-].

4 Naciśnij pokrętło [AUD] oraz przytrzymaj je przynajmniej przez 3 sekundy.

Wyświetli się "CLEAR".

Funkcja kodu zabezpieczającego jest wyłączona.

5 Wyjdź z trybu kodu zabezpieczającego Naciśnij przycisk [Q].



- Po wpisaniu błędnego kodu zabezpieczającego, pojawi się komunikat "ERROR". Wprowadź poprawny kod zabezpieczający.

Regulacja dźwięku

Sterowanie dźwiękiem

Można zmieniać następujące elementy sterowania dźwiękiem;

Pozycja do regulacji	Zobrazowanie	Zakres
Głośność tylna	"R-VOL"	0 — 35
Głośność wyjścia AV	"AVVOL"	0 — 35
Poziom głośnika niskotonowego	"SW L"	-15 — +15
Wyrównanie	"BAL"	Lewy 15 — Prawy 15
Ściszenie	"FAD"	Tylny 15 — Przedni 15

Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem (Tryb sterowania siłą głosu)

1 Wybierz źródło do regulacji Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem Naciśnij pokrętko [AUD].

3 Wybierz element audio do regulacji Naciśnij pokrętko [AUD].

4 Ustaw pozycję audio Kręć pokrętkiem [AUD].

5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem Naciśnij dowolny przycisk.

Wciśnij przycisk inny niż pokrętko [AUD] lub przycisk [▲].

Ustawianie audio

Można skonfigurować system dźwięku w następujący sposób;

Pozycja do regulacji	Zobrazowanie	Zakres
Poprawka siły głosu	"V-OFF"	-8 — ±0 (AV IN: -8 — +8)
System podwójnej strefy	"ZZON"	OFF/DVD/USB/AV IN
Źródło wyjścia AV	"AV/O"	OFF/DVD/USB/AV IN



- Poprawka siły głosu: Siła głosu każdego źródła może być ustawiona jako różnica w stosunku do podstawowej siły głosu.
- System podwójnej strefy
Główne źródło i źródło podrzędne (DVD, USB, AV IN) oddzielnie odbierają przedni kanał i tylny kanał.
 - Ustawia "R" lub "SW" w "MENU" > "SWPRE" (strona 11) of <Sterowanie funkcjami>.
 - Konfiguruje kanał lub źródło podrzędne na podstawie "ZONE2" ze <Sterowania funkcjami> (strona 11).
 - Źródło główne wybierane jest przyciskiem [SRC].
 - Dostosowuje głośność przedniego kanału za pomocą pokrętki [AUD].

- Reguluje głośność tylnego kanału za pomocą <Sterowania dźwiękiem> (strona 27) lub przycisk [▲]/ [▼] na pilocie zdalnego sterowania (strona 32).
- Sterowanie dźwiękiem nie ma wpływu na źródło podrzędne.
- "USB" i "DVD" nie mogą być ustawione w tym samym czasie dla głównego i podrzędnego źródła.
- Źródło wyjścia AV
Źródło podrzędne (DVD, USB, and AV IN) może być podłączone do wyjścia AV niezależnie od głównego źródła.
 - Ustaw wyjście na "AV" w "MENU" > "SWPRE" (strona 11) ze <Sterowania funkcjami>.
 - Wyreguluj głośność źródła wyjścia AV przez <Sterowanie audio> (strona 27).
 - "USB" i "DVD" nie mogą być skonfigurowane w tym samym czasie dla głównego i podrzędnego źródła wyjścia AV.
- System Dual Zone i źródło wyjścia AV nie mogą być używane jednocześnie. Wyłącz ustawienia stosowane w chwili obecnej i skonfiguruj następną funkcję.

1 Wybierz źródło do regulacji Naciśnij przycisk [SRC].

2 Włącz tryb ustawiania audio Naciśnij pokrętko [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

3 Wybierz element audio do regulacji Naciśnij pokrętko [AUD].

4 Ustaw pozycję konfiguracji audio Kręć pokrętkiem [AUD].

5 Wyjdź z trybu ustawiania audio Naciśnij pokrętko [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

Wybór wstępnych ustawień korektora

Można wybrać następujące krzywe korektora;

Wstępne ustawienia korektora	Zobrazowanie	Wstępne ustawienia korektora	Zobrazowanie
Użytkownika*	"USER"	Gra	"GAME"
Rock	"ROCK"	iPod (tylko w trakcie odbioru z iPoda)	"iPod"
Pop	"POPS"	Naturalna	"NATURAL"
Łatwy	"EASY"		
Top 40	"TOP40"		
Jazz	"JAZZ"		

* Krzywa korektora ustawiona w części <Ręczne sterowanie korektorem> zostaje przywołana.

Regulacja dźwięku

1 Wejść do trybu wstępnych ustawień korektora

Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "DSP" > "CONTROL" > "EQ" > "PRESET".

Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak wybrać pozycję z menu Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybrać krzywą korektora

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je, gdy wyświetli się żądana pozycja.

Możesz wybrać z 22 dostępnych typów krzywych korektora dla iPoda, gdy wybrany jest „iPod”.

Wybierz krzywą korektora iPoda

1. Wejść do trybu korektora iPoda

Naciśnij pokrętko [AUD].

2. Wybierz krzywą korektora iPoda

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij jego środek, gdy wyświetli się żądana pozycja.

3 Wyjść z trybu wstępnych ustawień korektora.

Naciśnij przycisk [Q].



- Można dokonać wyboru dla każdego źródła.

Ręczne sterowanie korektorem

Można wyregulować następujące pozycje sterowania korektorem;

Pozycja do regulacji	Zakres
Poziom pasma "BAND#" > "GAIN"	-9 – 0 – +9
Efekt niskich tonów "BAND1" > "EFFECT"	"OFF"/"ON"

- *Może zostać ustawione jedynie dla "BAND1".

1 Wejść do trybu ręcznego sterowania korektorem

Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "DSP" > "CONTROL" > "EQ" > "MANUAL".

Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak zaznaczyć pozycję Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybrać pasmo, które chcemy ustawić

Przekręć [AUD] pokrętko i naciśnij je. "BAND1" – "BAND5"

3 Wybierz pozycję, którą chcesz skonfigurować

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je.

4 Ustaw wartość

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je, gdy wyświetli się żądana pozycja.

5 Wyjść z trybu ręcznego sterowania korektorem

Naciśnij dwukrotnie przycisk [Q].



- Gdy opcja "iPod" jest zaznaczona w części <Wybór wstępnych ustawień korektora> (strona 27), Ręczne sterowanie korektorem jest zdezaktywowane.
- Można dokonać wyboru dla każdego źródła.

Ustawienia pozycji

W zależności od położenia słuchacza, wybierz je spośród poniższych ustawień tak, aby urządzenie mogło poprawnie kompensować dźwięk, zgodnie z wyborem;

Wstępne ustawienia pozycji "PRESET"

Pozycja do regulacji	Zobrazowanie	Pozycja do regulacji	Zobrazowanie
Brak kompensacji.	"ALL"	Prawe przednie siedzenie	"F-RIGHT"
Lewe przednie siedzenie	"F-LEFT"	Przednie siedzenie	"F-ALL"

Ręczne ustawianie pozycji "MANUAL"

Pozycja do regulacji	Zobrazowanie	Pozycja do regulacji	Zobrazowanie
Przedni lewy głośnik	"F-LEFT"	Lewy subwoofer	"SW-LEFT"
Przedni prawy głośnik	"F-RIGHT"	Prawy subwoofer	"SW-RIGHT"
Tylny lewy głośnik	"R-LEFT"	Zainicjowanie wartości ustawień.	"INITIAL"
Tylny prawy głośnik	"R-RIGHT"		

1 Wejść do trybu wstępnych ustawień pozycji

Naciśnij [Q] przez 1 sek., a następnie wybierz "DSP" > "CONTROL" > "POSITION" > "PRESET". Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak zaznaczyć pozycję Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybierz siedzenie, którego ma dotyczyć kompensacja

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je, gdy żądana pozycja się wyświetli.

3 Wyjść z trybu wstępnych ustawień pozycji

Naciśnij przycisk [Q].

Można szczegółowo ustawić położenie słuchacza.

1 Wejść do trybu ręcznego dostosowania pozycji

Naciśnij [Q] przez 1 sek i zaznacz "DSP" > "CONTROL" > "POSITION" > "MANUAL".
Naciśnij pokrętko [AUD].

2 Wybierz głośnik, który chcesz skonfigurować Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je.

☞ Zaznaczenie "INITIAL" inicjalizuje ustawienie pozycji w trybie ręcznym.

3 Skonfiguruj wartość Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij, gdy wyświetli się żądana wartość.

Ustaw odległość od 0 do 170 cm.

4 Wyjdź z trybu ręcznego ustawiania pozycji Naciśnij przycisk [Q] dwukrotnie.



- O ustawieniach pozycji
Najpierw, ustaw środowisko obsługi za pomocą <Ustawienia DTA (Cyfrowe Wyrównanie Czasu)> (strona 30).
- Korzystając z lewego subwoofera i prawego subwoofera jako pojedynczego subwoofera, ustaw lewą stronę i prawą stronę na tę samą wartość.

Wybór kabiny

Można skompensować opóźnienie dźwięku przez wybór otoczenia z poniższych rodzajów samochodów'

Rodzaj auta	Zobrazowanie	Rodzaj auta	Zobrazowanie
Brak kompensacji.	"OFF"	Minivan	"MINIVAN"
Auto typu compact	"COMPACT"	Samochód typu SUV	"SUV"
Sedan	"SEDAN"	Furgonetka	"PAS-VAN"
Kombi	"WAGON"		

1 Wejść w tryb wyboru rodzaju kabiny Naciśnij [Q] przez 1 sek, a następnie wybierz "DSP" > "SETUP" > "CABIN". Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak ustawiać pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybierz rodzaj samochodu Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij, gdy wyświetli się żądana pozycja.

3 Wyjdź z trybu wyboru kabiny Naciśnij przycisk [Q].



- Możesz wyrównać odległości zwiększeniem szczegółów za pomocą funkcji <Ustawienia DTA> (strona 30).

Konfiguracja głośników

Ustawienia głośnika, który zostanie podłączony, rozmiar głośnika i pozycja instalacji;

Pozycja ustawień	Zakres
Lokalizacja przedniego głośnika "FRONT" > "LOCALIZATION"	"DOOR(Drzwi)"/"ON DASH(Na desce)"/"UND DASH"(Pod deską)
Rozmiar przedniego głośnika "FRONT" > "SIZE"	O.E.M./10 cm/13 cm/16 cm/17 cm/18 cm/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
Przedni głośnik wysokotonowy "FRONT" > "TWEETER"	"NONE(Brak)"/"USE(Użyj)"
Lokalizacja tylnego głośnika "REAR" > "LOCATION"	• "DOOR"/"R-DECK" • "2ND ROW"(Drugi rząd)"/"3RD ROW"(Trzeci rząd) (Minivan/Furgonetka)
Rozmiar przedniego głośnika "REAR" > "SIZE"	Brak/O.E.M./10 cm/13 cm/16 cm/17 cm/18 cm/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
Rozmiar subwoofera "SUB-W" > "SIZE"	Brak/16 cm/20 cm/25 cm/30 cm/38 cm i więcej

1 Wejść w tryb konfiguracji głośników Naciśnij [Q] przez 1 sek i wybierz "DSP" > "SETUP" > "SPEAKER". Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak ustawić pozycje Sterowanie funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybierz głośnik, który chcesz ustawić Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je. "FRONT"/"REAR"/"SUB-W"

3 Wybierz pozycję, którą chcesz ustawić Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij.

4 Skonfiguruj wartość Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je, gdy wyświetli się żądana pozycja.

5 Wyjdź z trybu konfiguracji głośników Naciśnij dwukrotnie przycisk [Q].

Regulacja dźwięku

Ustawienia X'Over

Możesz ustawić wartość X'Over dla głośników;

Ustawienia	Zakres
Przedni filtr górnoprzepustowy "FRONT" > "FC"	"THRU" (Przez) /30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250 Hz
Tyłny filtr górnoprzepustowy "REAR" > "FC"	0/250 Hz
Przedni spadek górnoprzepustowy "FRONT" > "SLOPE"	-6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Tyłny spadek górnoprzepustowy "REAR" > "SLOPE"	
Filtr dolnoprzepustowy subwoofera "SUB-W" > "FC"	30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250 Hz/"THRU" (Przez)
Spadek dolnoprzepustowy subwoofera "SUB-W" > "SLOPE"	-6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Faza subwoofera "SUB-W" > "PHASE"	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)

1 Włączyć tryb regulacji ustawień filtrów

Naciśnij [Q] przez 1 sek i wybierz "DSP" > "SETUP" > "X'OVER".

Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak zaznaczyć pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybierz głośnik, który chcesz ustawić

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij.

"FRONT"/"REAR"/"SUB-W"

3 Wybierz pozycję, którą chcesz ustawić

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je.

4 Wprowadź wartość

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij środek, gdy wyświetli się żądana wartość.

5 Wyjść z trybu konfiguracji X'Over

Naciśnij dwukrotnie przycisk [Q].

Ustawienia DTA (Digital Time Alignment)

Regulacja strojenia wartości kompensacji pozycji głośnika określona w <Wyborze kabiny> (strona 29).

1 Wejdz w tryb ustawień DTA

Naciśnij [Q] przez 1 sek i wybierz "DSP" > "SETUP" > "DTA".

Naciśnij pokrętko [AUD].

- Jak wybrać pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

2 Wybierz głośnik, który chcesz skonfigurować

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij jej.

"FRONT" (Przedni głośnik)/"REAR" (Tyłny głośnik)/"SUB-W" (Subwoofer)

3 Ustaw wartość kompensacji dla wybranego położenia głośnika

Przekręć pokrętko [AUD] i naciśnij je, gdy wyświetli się żądana wartość.

Ustaw odległość od 0 do 440 cm.

- Patrz <Aneks> (strona 33) odnośnie informacji jak ustawić wartość kompensacji.

4 Wyjdz z trybu ustawień DTA

Naciśnij przycisk [Q].

Wstępnie ustawiona pamięć audio

Rejestrowanie konfiguracji wartości przez Sterowanie dźwiękiem.

1 Ustawienie sterowania dźwięku

Aby ustawić kontrolę dźwięku, patrz poniższe operacje.

- Wybór kabiny (strona 29)
- Ustawienie głośnika (strona 29)
- Ustawienie DTA (ang. Digital Time Alignment - cyfrowe dopasowanie opóźnienia) (strona 30)
- Ustawienia filtrów dźwięku (strona 30)
- Wybór wstępnych ustawień korektora (strona 27)
- Ręczne sterowanie korektorem (strona 28)
- Ustawienia pozycji (strona 28)

2 Wprowadzić tryb wstępnych ustawień pamięci audio (Inny niż tryb czuwania)

Naciśnij [Q] przez 1 sek. i wybierz "DSP" > "PRESET" > "MEMORY".

Naciśnij pokrętkę [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

- Jak wybrać pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

3 Wybierz numer, który ma być umieszczony w pamięci

Przekręć pokrętkę [AUD], aby wybrać numer i następnie naciśnij pokrętkę [AUD].

"USER1" – "USER6"

4 Wprowadź wstępne ustawienia audio do pamięci

Przekręć pokrętkę [AUD], aby wybrać "YES", a następnie naciśnij pokrętkę [AUD].

Wyświetli się "COMPLETE".

5 Wyjść z trybu sterowania funkcjami

Wciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.



- Zapisz 6 par zapisanej wstępnie pamięci dźwięków.
- "USER1": Gdy naciśnie się przycisk Reset, wszystkie źródła staną się wartościami konfiguracji, która została zarejestrowana.
- "USER1", "USER2": Pamięć nie może być skasowana przy pomocy przycisku Reset.
- Funkcja ta nie może zostać zarejestrowana, gdy korektor iPod'a jest włączony w <Sterowaniu korektorem> (strona 27).

Wywołanie pozycji pamięci konfiguracji dźwięku

Przywołanie ustawienia dźwięku zarejestrowanego przy pomocy <Wstępnie ustawiona pamięć audio> (strona 31).

1 Wybierz źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejść do trybu wywołania wstępnych ustawień audio

Naciśnij [Q] przez 1 sek., a następnie wybierz "DSP" > "PRESET" > "RECALL".

Naciśnij pokrętkę [AUD] przynajmniej na 1 sekundę.

- Jak zaznaczyć pozycje Sterowania funkcjami, patrz <Sterowanie funkcjami> (strona 10).

3 Wybrać numer do przywołania w pamięci

Przekręć pokrętkę [AUD], aby wybrać numer, a następnie naciśnij pokrętkę [AUD].

"USER1" – "USER6"

4 Przywołanie wstępnych ustawień Audio

Przekręć pokrętkę [AUD], aby wybrać

"YES" [TAK], a następnie naciśnij pokrętkę [AUD].

Wyświetli się "COMPLETE".

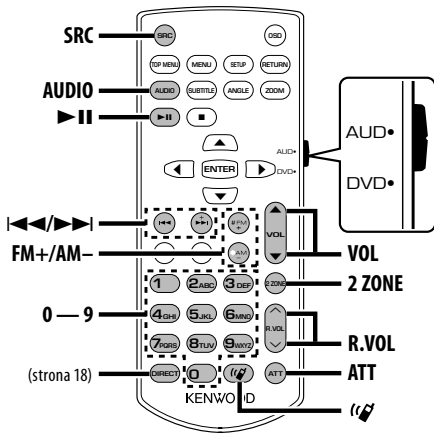
5 Wyjść z trybu sterowania funkcjami

Wciśnij przycisk [Q] przez przynajmniej 1 sekundę.



- Pamięć użytkownika <Wyboru wstępnych ustawień korektora> (strona 27) zostanie zastąpiona przez wywołaną wartość.
- Pozycja pamięci tonu źródłowego <Wyboru wstępnych ustawień korektora> (strona 27) zostanie zastąpiona wartością przywołaną przez wybrane źródło.

Podstawy obsługi pilota



Przełącznik trybu pilota

Funkcje dostępne w pilocie zależą od pozycji przełącznika trybu.

Tryb AUD: [AUD]

Włącz ten tryb podczas kontrolowania wybranego źródła lub tunera itp.

Tryb DVD: [DVD]

Przełącz na ten tryb w trakcie odtwarzania płyt DVD lub plików z urządzenia USB, itp. za pomocą odtwarzacza zintegrowanego z tym urządzeniem.



- Przełącz przełącznik do pozycji AUD lub DVD. Przy przełączniku ustawionym pośrodku, pilot nie może być obsługiwany.

Ogólne funkcje

Regulacja głośności: [VOL]

Wybór źródła: [SRC]

Obniżanie głośności: [ATT]

Po ponownym wciśnięciu przycisku, głośność powraca do poprzedniego poziomu.

W trybie sterowania dźwiękiem (tryb AUD)

Wybór elementu w menu dźwięku: [AUDIO]

Ustaw pozycję audio: [VOL]



- Więcej informacji o sterowaniu np. o sterowaniu dźwiękiem

znajduje się w rozdziale <Sterowanie dźwiękiem> (strona 27).

Sterowanie podwójną strefą

Wybierz podrzędne źródło systemu Dual zone: [2 ZONE]

Regulacja głośności tylnego kanału: [R.VOL]

Źródło - tuner (tryb AUD)

Wybór pasma: [FM+]/[AM-]

Wybór stacji: [◀◀]/[▶▶]

Wywołanie zapamiętanych stacji: [1] - [6]

Źródło - DVD/USB/iPod (tryb DVD)

Patrz <Obsługa płyt/USB za pomocą pilota> (strona 16).

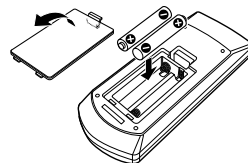
Patrz <Obsługa iPod'a za pomocą pilota> (strona 20).



Przycisk ten jest używany, gdy podłączono pilota Bluetooth HANDS FREE BOX. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi pilota Bluetooth HANDS FREE BOX.

Wkładanie i wymiana baterii

Należy użyć dwóch baterii o rozmiarze "AAA"/"R03". Włóż baterie poprawnie ustawiając bieguny + i -, zgodnie z ilustracją wewnątrz obudowy.



▲ UWAGA

- Nie należy zostawiać baterii w pobliżu ognia lub w bezpośrednim sąsiedztwie światła słonecznego. Może to spowodować pożar, wybuch lub nadmierne ciepło.
- Nie umieszczaj pilota w gorących miejscach, np. na deskach rozdzielczych.

Załącznik

Informacje dotyczące obsługi KCA-BT200 (opcja)

Aby uzyskać informacje dotyczące obsługi skorzystaj z punktu Model-A-1 instrukcji KCA-BT200 oraz tabeli poniżej. Przycisk [AUTO]/[TI] powinien zostać zastąpiony przyciskiem [SRC] dla <Odbierania połączenia oczekującego po zakończeniu innego połączenia>.

Ustaw przełącznik trybu pilota na tryb "AUD" przed uruchomieniem.

Zapis zastosowany w instrukcji KCA-BT200	Czynność
Przycisk [▶]	Pokrętko [AUD]*1
Pokrętko sterowania	Pokrętko [AUD]
Przycisk [AUTO]/[TI]	Przycisk [DISP]
Pokrętko kontroli do góry lub w dół	Przycisk [FM+] lub [AM-]
Pokrętko kontroli w lewo lub w prawo	Przycisk [◀◀] lub [▶▶]

*1 Użyj przycisku [▶||] do obsługi funkcji <Przełączania do trybu prywatnego>.

Informacje dotyczące obsługi KCA-BT100 (opcja)

W celu obsługi KCA-BT100, prosimy postępować następująco:

Aby wprowadzić ustawienia dla <Konfiguracji trybu wybierania>, wybierz <Sterowanie funkcjami> (strona 10). Naciśnięcie pokrętki [AUD] na co najmniej 1 sekundę po wybraniu pozycji "D.MODE" pozwala na włączenie trybu wyboru metody nawiązywania połączenia. Aby wyłączyć tryb wyboru metody nawiązywania połączenia, naciśnij przycisk wyszukiwania (Search).

Aby uruchomić <Przerywanie połączenia>, <Usuwanie komunikatu o rozłączeniu> oraz <Odrzucanie połączenia przychodzącego>, naciśnij przycisk [DISP] przez co najmniej 1 sekundę. Ustaw przełącznik trybu pilota na tryb "AUD" przed uruchomieniem.

Ponadto niektóre wyświetlacze różnią się od opisu znajdującego się w instrukcji obsługi KCA-BT100.

Wyświetlacze w instrukcji obsługi KCA-BT100	Rzeczywisty wygląd wyświetlacza w niniejszym urządzeniu
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"BT-CON N"	"HF-CON N"

Słowniczek

• "AF" (Częstotliwość alternatywna)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

• "AUTO1", "AUTO2", "MANUAL" (Wybór trybu strojenia)

Wybór trybu strojenia radia.

Tryb strojenia	Zobrazowanie	Czynność
Automatyczne przeszukiwanie	"AUTO1"	Automatyczne wyszukiwanie stacji.
Programowe przeszukiwanie stacji	"AUTO2"	Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	"MANUAL"	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

• "AVIN" (Wejście Audio/visual)

Gdy jest ustawione na ON[WL.], źródło wejścia AV jest dostępne.

ON1: Umożliwia wybór źródła wejścia AV. Użyj tych ustawień, gdy wbudowany terminal AV IN jest podłączony do zewnętrznego sprzętu przez cały czas.

ON2: Aktywuje funkcję tłumika przy włączeniu zasilania w chwili wyboru jako źródła wejścia AV. Anuluj funkcję tłumika, przekręcając pokrętko głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, gdy słuchasz muzyki ze sprzętu zewnętrznego.

OFF: Dezaktywuj wybór wejścia AV jako źródła. Użyj tych ustawień, gdy wbudowany terminal AV IN nie jest używany.

• Ustawienie DTA (ang. Digital Time Alignment - cyfrowe dopasowanie opóźnienia)

Dokonaj ustawień czasu opóźnienia wyjścia głośnika opisanych w części <Wybór kabiny> (strona 29), aby ustawić lepsze środowisko dla Twojego pojazdu.

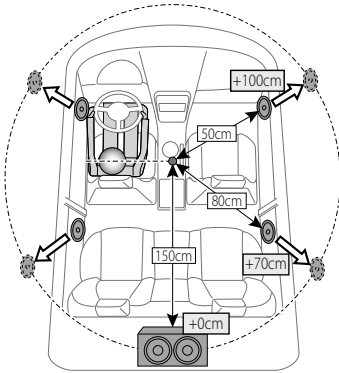
Ustawienia czasu opóźnienia są automatycznie wykrywane i wyrównywana dzięki podaniu odległości poszczególnych głośników od centrum kabiny pojazdu.

1 Ustaw położenie tylne i przednie oraz wysokość punktu odniesienia na położenie uszu osoby siedzącej na przednim siedzeniu oraz ustaw prawe i lewe położenie na środek wnętrza pojazdu.

2 Zmierz odległości od punktu odniesienia do głośników.

3 Oblicz różnicę odległości w odniesieniu do najdalej położonego głośnika.

Załącznik



- **“HIGHWAY” (Autostrada)**

Zwiększa głośność nawet najcichszego dźwięku straconego przez hałasy na drodze, aby dźwięk był bardziej słyszalny. Ponadto, podkreśla dźwięk basowy tracony ze względu na hałasy na drodze, aby dźwięk basu brzmiał bardziej dynamicznie.

- **“ICON”**

Ustawienie trybu graficznego wyświetlacza podczas normalnego odtwarzania.

ON1: Włączenie.

ON2: Wyświetlanie animacji.

OFF: Wyłączenie.

- **“NEWS” (wiadomości z ustawieniami czasu wyłączenia)**

Automatyczne odbieranie wiadomości po uruchomieniu. Ustaw czas, podczas którego przerywanie ma być wyłączone po rozpoczęciu kolejnych wiadomości.

Przełączenie “NEWS 00M” na “NEWS 90M” włącza tą funkcję.

Jeśli biuletyn rozpocznie się przy włączonej funkcji, na wyświetlaczu pojawi się “TRAFFIC” i rozpocznie się odbiór programu informacyjnego.

Jeśli ustawiono “20M”, odbiór następnego programu rozpocznie się za minimum 20 minut.

Głośność programu informacyjnego jest taka sama, jak głośność informacji o ruchu drogowym.

- **“OFF” (Zegar wyłączający zasilanie)**

Ustawienie zegara wyłączającego zasilanie urządzenia po określonym czasie pracy w trybie gotowości.

Używanie tego ustawienia pozwala na oszczędzanie energii akumulatora pojazdu.

-- --: Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony.

20M: Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut.
(Ustawienie fabryczne)

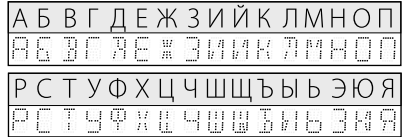
40M: Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.

60M: Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.

- **“RUS” (Ustawienie języka rosyjskiego)**

Po włączeniu tej funkcji, poniższe ciągi znaków są wyświetlane w cyrylicy:

Nazwa folderu/Nazwa pliku/Tytuł utworu/Nazwisko wykonawcy/Nazwa albumu/KCA-BT200/BT100 (wyposażenie opcjonalne)



- **“SWPRE” (przełączanie odtwarzania)**

Przełącza wyjścia pomiędzy tylnym wyjściem (“R”), wyjściem subwoofera (“SW”), a wyjściem źródła DVD/USB/AV (“AV”).

- **“ZONE2” (Funkcja Dual Zone)**

Konfiguruje ustawienia (przedniego głośnika “F” lub tylnego głośnika “R”) źródła podrzędnego (wejście DVD/USB/AV), gdy funkcja Dual Zone jest włączona.

Lista kodów językowych

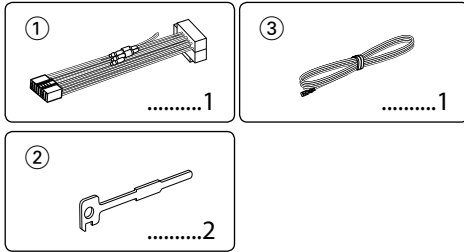
Kod	Język
ENGLISH	Angielski
SPANISH	Hiszpański
FRENCH	Francuski
GERMAN	Niemiecki
ITALIAN	Włoski
DUTCH	Niderlandzki
SWEDISH	Szwedzki
DANISH	duński
RUSSIAN	rosyjski
CHINESE	chiński
PORTUGUESE	Portugalski
JAPANESE	japoński
AA	afar
AB	abchazki
AF	afrikaans
AM	amharski
AR	arabski
AS	asamski
AY	ajmara
AZ	azerbejdżański
BA	baszkirski
BE	białoruski
BG	bułgarski
BH	bihari
BI	bislama
BN	bengalski
BO	tybetański
BR	bretorski
CA	kataloński
CO	korsykański
CS	czeski
CY	walijski
DZ	bhutański
EL	grecki
EO	esperanto
ET	estoński
EU	baskijski
FA	perski
FI	fiński
FJ	fidżyjski
FO	fareński
FY	fryzyjski
GA	irländzki
GD	gaelicki
GLI	galicyjski
GN	guarani
GU	gujarati
HA	hausa

Kod	Język
HE	hebrajski
HI	hindi
HR	chorwacki
HU	węgierski
HY	armerski
IA	interlingua
IE	interlingue
IK	inupiak
ID	indonezyjski
IS	islandzki
JV	jawański
KA	gruziński
KK	kazachski
KL	grenlandzki
KM	kambodżański
KN	kannada
KO	koreański
KS	kaszmirski
KU	kurdyjski
KY	kirgiski
LA	łaotański
LB	luksemburski
LN	lingala
LO	laotański
LT	litewski
LV	łotewski
MG	malgaski
MI	maoryski
MK	macedoński
ML	malajalam
MN	mongolski
MO	mołdawski
MR	marathi
MS	malajski
MT	maltański
MY	birmański
NA	nauruński
NE	nepalski
NO	Norweski
OC	oksytański
OM	oromski
OR	oriya
PA	pendźabski
PL	polski
PS	paszto
QU	keczua
RM	retoromański
RN	kirundi

Kod	Język
RO	rumuński
RW	kinyarwanda
SA	sanskryt
SD	sindhi
SG	sangho
SH	serbsko-chorwacki
SI	syngaleski
SK	słowacki
SL	słoweński
SM	samoński
SN	shona
SO	somalijski
SQ	albański
SR	serbski
SS	siswati
ST	sotho
SU	sundajski
SW	suahili
TA	tamiłski
TE	telugu
TG	tadżycki
TH	tajski
TI	tigrinya
TK	turkmeński
TL	tagalski
TN	setswana
TO	tongański
TR	turecki
TS	tsonga
TT	tatarski
TW	twi
UK	ukraiński
UR	urdu
UZ	uzbecki
VI	wietnamski
VO	wolapuk
WO	wolof
XH	xhosa
YO	yoruba
ZU	zulu

Akcesoria/Procedura instalowania

Akcesoria



Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Wykonaj odpowiednie wejścia i wyjścia przewodów dla każdego urządzenia.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtwarzaczem.
7. Zainstaluj radioodtwarzacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).



- Montaż i podłączanie przewodów tego produktu wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Dla własnego bezpieczeństwa pozostaw te czynności profesjonalistom.
- Zamontuj to urządzenie w desce rozdzielczej pojazdu. Nie dotykaj metalowych części urządzenia podczas jego użytkowania i krótko po zakończeniu użytkowania. Części metalowe, takie jak radiator i obudowa bardzo się nagrzewają.
- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie instaluj radioodtwarzacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne, o nadmiernym wydzielaniu się ciepła lub wilgotnym; Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.
- Nie stosuj własnych śrub. Korzystaj tylko ze śrub dołączonych do urządzenia. Użycie złych śrub może spowodować uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli zasilanie nie zostało włączone (ON) (wyświetlany jest komunikat "PROTECT"), mogło wystąpić zwarcie w przewodzie głośnika lub mógł on dotknąć podwozia pojazdu, co spowodowało włączenie funkcji zabezpieczenia (PROTECT). Dlatego należy sprawdzić przewód głośnika.

- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtwarzacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Użyj dostępnej w sprzedaży wtyczki, jeśli domyślny wtyk nie pasuje do gniazda pojazdu.
- Izoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarciu, nie zdejmuj nakładek z końcówk niepodłączonych przewodów lub żył.
- Jeśli konsola jest wyposażona w pokrywę, pamiętaj by zamontować urządzenia tak, aby panel czołowy nie uderzał w pokrywę podczas zamykania i otwierania.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy ustawienie przewodów nie powoduje zwarcia, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych właściwościach.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może zostać uszkodzone lub nie pracować poprawnie po zamianie przewodów ⊖ lub ich uziemienia (podłączenia) do metalowej części pojazdu.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Zamocuj jednostkę tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.

Informacje o odtwarzaczach/zmieniarkach płyt kompaktowych podłączonych do tego urządzenia

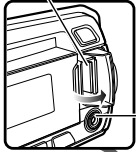
Jeśli odtwarzacz CD/zmieniarka płyt ma przełącznik "O-N", ustaw go w położenie "N". Funkcje, z których można skorzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, są odmienne w zależności od podłączonego modelu.

Podłączanie przewodów do końcówek

Wejście AV

Zaleca się zastosowanie dodatkowego kabla CA-C3AV dla podłączenia zewnętrznego odtwarzacza.

Złącze USB (tylko KDV-5244U/ KDV-5544U)

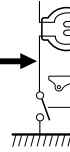


Przód

Bezpiecznik (10A)

Przewód czujnika parkowania (jasno-zielony)

Kabel czujnika parkowania (Jasnozielony) (Akcesoria ③)



Dla bezpieczeństwa sprawdź, czy został podłączony czujnik parkowania. Podłącz do przewodów czujnika hamulca postojowego pojazdu.

Wyjście video (żółty)



Wejście anteny FM/AM (JASO)



Przednie wyjście (tylko KDV-5244U/KDV-5544U)

Tylne wyjście/Wyjście Subwoofera/Wyjście AV (audio)

Nie podłączać.

Do zmieniaacza płyt kompaktowych Kenwood/Zewnętrzne wyposażenie opcjonalne
W celu połączenia tych przewodów, zapoznaj się z odpowiednią instrukcją.

Wiązka przewodów (Akcesoria poz. ①)

Przewód ściszenia telefonu (Brazowy)

MUTE

Podłącz do uziemionej końcówki kiedy telefon dzwoni lub podczas rozmowy. Aby podłączyć system nawigacji Kenwood, przeczytaj jego instrukcję.

Jeśli nie podłączono, uważaj żeby przewód nie wypadł z klapki.

sterowanie zasilania/
Przewód sterowania silnika anteny (Niebieski/Biały)

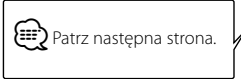
PCONT

ANT.CONT

Podłącz albo do końcówki sterowania zasilaniem, gdy używasz opcjonalnego wzmacniacza lub do końcówki sterowania anteną w pojeździe.

Przewód akumulatora (Żółty)

Przewód zapłonu (czerwony)

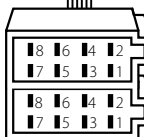


Kolek A-7 (Czerwony)

Kolek A-4 (Żółty)

Łącznik A

Łącznik B



Podłączanie przewodów do końcówek

Mapa funkcji kostki

Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
Kostka zasilania zewnętrznego		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebiesko/biały	Sterowanie zasilaniem
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
Kostka głośników		
B-1	Purpurowy	Tyłny prawy (+)
B-2	Purpurowo/czarny	Tyłny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szary/Czarny	Przedni prawy(-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Biały/Czarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tyłny lewy (+)
B-8	Zielony/Czarny	Tyłny lewy (-)

▲ OSTRZEŻENIE

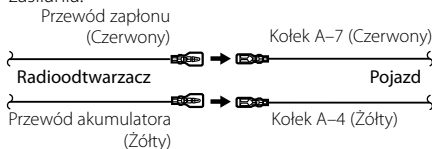
Podłączanie kostki połączeniowej ISO

Układ kółków w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie.

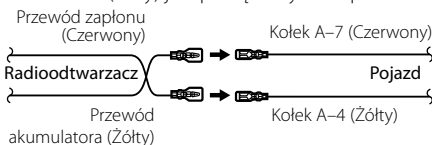
Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ kółków w kostce jest taki jak opisano w punktach [2], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach.

W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów Volkswagena prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

- [1] (Ustawienie standardowe) Kółek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kółek A-4 (żółty) jest połączony do źródła stałego zasilania.

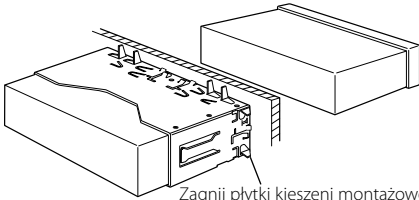


- [2] Kółek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest połączony do źródła stałego zasilania, a kółek A-4 (żółty) jest połączony do zapłonu.



Instalacja/Wyjmowanie urządzenia

Instalacja



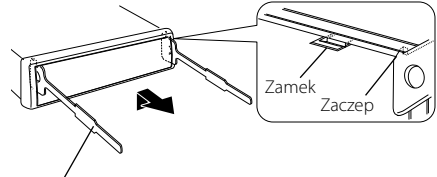
Zagnij płytki kieszeni montażowej za pomocą śrubokręta lub podobnego urządzenia, mocując kieszeń w swoim miejscu.



- Upewnij się czy urządzenie jest pewnie umocowane w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może on ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zanikać dźwięk).

Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Podłącz zaczepy uchwytów do wyjmowania oraz usuń oba górne zamki. Podnieś obramowanie i pociągnij je do przodu, tak jak pokazano na rysunku.



Akcesoria poz. ②
Narzędzie do wyjmowania

- 2 Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.

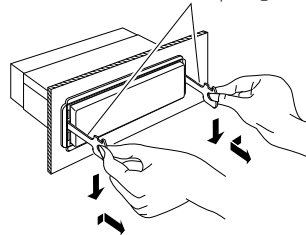


- W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

Wyjmowanie urządzenia

- 1 Przeczytaj punkt <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy> a następnie zdejmij obramowanie z twardej gumy.
- 2 Włóż dwa narzędzia do wyjmowania głęboko w szczeliny po obu stronach, tak jak pokazano.
- 3 Pchnij narzędzie do wyjmowania w dół wciskając je do środka i wyciągnij urządzenie do połowy.



Akcesoria poz. ②







- Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwytach do wyciągania.
- 4 Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.


Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

Pewne ustawienia tego urządzenia mogą wyłączać pewne jego funkcje.



- !** • Nie można ustawić subwoofera.
- Konfiguracja filtra dolnoprzepustowego jest niemożliwa.
- Nie można ustawić fazy głośnika niskotonowego.
- Brak dźwięku z subwoofera.
 - ▶ Element <Wyjście głośnika niskotonowego> opisany w rozdziale <Podstawowe funkcje> (strona 8) jest wyłączony.
 - Wyjście przedwzmacniacza nie jest ustawione na subwoofer.  "MENU" > "SWPRE" z części <Sterowanie funkcjami> (strona 11)
 - Funkcja Dual zone jest aktywna.  <Konfiguracja audio> (strona 27)

- !** • Nie można ustawić korektora dźwięku.
- Nie można skonfigurować zwrotnicy.
- Nie można skonfigurować Cyfrowego wyrównania czasu.
- Nie można wybrać opcji "CONTROL" w "DSP".
- Nie można wybrać opcji "SETUP" w "DSP".
 - ▶ Funkcja Dual zone jest aktywna.  <Konfiguracja audio> (strona 27)
 - Funkcja DSP jest aktywna.  "DSP" > "DSP SET" z części <Sterowanie funkcjami> (strona 12)
 - W opcji wyboru głośników, nie dokonano wyboru dla tylnych głośników.  <Ustawienia głośnika> (strona 29)

- !** Nie można skonfigurować opcji Dual zone.
 - ▶ Funkcja wyjścia AV jest aktywna.  <Konfiguracja audio> (strona 27)


- !** • Nie można skonfigurować wyjścia AV.
- Nie można wybrać opcji "SWPRE" w "MENU".
 - ▶ Funkcja Dual zone jest aktywna.  <Konfiguracja audio> (strona 27)

- !** • Nie można zapisać kodu bezpieczeństwa.
- Konfiguracja wyświetlacza jest niemożliwa.
- Timer wyłączenia nie działa.
 - ▶ <Ustawianie trybu demonstracyjnego> (strona 7) nie jest wyłączone.




- !** • Nie można przełączyć na źródło DVD lub USB.
 - ▶ Funkcja Dual zone jest ustawiona na DVD lub USB.  <Konfiguracja audio> (strona 27)
 - Wyjście źródła AV jest ustawione na USB lub DVD.  <Konfiguracja audio> (strona 27)

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego urządzenia, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia przewodów. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.



Tuner jako źródło

- ?** Odbiór stacji radiowych jest słaby.
 - ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.  Wyciągnij do końca pręt anteny.

Źródłem jest płyta kompaktowa

- ?** Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.
 - ✓ Płyta jest zabrudzona.  Oczyszczyć płytę, postępując zgodnie z instrukcjami z części <Postępowanie z płytami> (strona 3).
 - ✓ Płyta została wstawiona do innej szczeliny niż zadana.  Wymij cały magazyn płyt kompaktowych i sprawdź numer zadanej płyty.
 - ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.  Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

Źródło pliku audio

- ?** Podczas odtwarzania pliku audio przeskakuje dźwięk.
 - ✓ Nośnik jest porysowany lub brudny.  Oczyszczyć nośnik, postępując zgodnie z instrukcjami z części <Postępowanie z płytami> (strona 3).
 - ✓ Stan nagrania jest zły.  Zapisz ponownie płytę lub użyj innej płyty.

Przedstawione poniżej komunikaty przedstawiają stan twojego systemu.

TOC ERR:	<ul style="list-style-type: none">• Płyta jest brudna. Płyta jest odwrotnie włożona. Płyta jest bardzo porysowana.• Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.	NO DEVICE:	Urządzenie USB wybrano jako źródło dźwięku, mimo tego że nie podłączono żadnego urządzenia USB. <ul style="list-style-type: none">⇨ Zmień na dowolne źródło oprócz USB. Podłącz urządzenie USB i zmień źródło z powrotem na USB.
E-05:	Nie można odczytać płyty.	NA DEVICE:	<ul style="list-style-type: none">• Podłączono nieobsługiwane urządzenie USB.• Nie udało się połączyć z iPod.⇨ Sprawdź, czy podłączony odtwarzacz iPod jest obsługiwany przez niniejsze urządzenie. Patrz <O pliku audio> (strona 4) odnośnie informacji o wsparciu dla iPodów.
E-77:	Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje. <ul style="list-style-type: none">⇨ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeśli kod "E-77" nie zniknie, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.	NO MUSIC/E-15:	<ul style="list-style-type: none">• Podłączone urządzenie USB nie zawiera żadnych plików audio, które mogłyby być odtworzone.• Odtwarzany nośnik nie posiada danych zapisanych tak, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.
E-99:	Coś źle funkcjonuje w magazynie dysków. Być może zespół jest uszkodzony z jakiegoś powodu. <ul style="list-style-type: none">⇨ Sprawdź magazyn dysków oraz naciśnij przycisk ponownego nastawiania (reset) na tym urządzeniu. Następnie naciśnij przycisk reset na urządzeniu. Jeśli kod "E-99" nie zniknie, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.	USB ERR:	Podłączone urządzenie USB może być uszkodzone. <ul style="list-style-type: none">⇨ Odłącz urządzenie USB, wyłącz urządzenie, odczekaj około 10 sekund, a następnie ponownie włącz urządzenie. Jeśli zostanie wyświetlony ten sam komunikat, użyj innego urządzenia USB.
MEC ERR:	Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje. <ul style="list-style-type: none">⇨ Naciśnij przycisk [▲]. Jeżeli nie pojawi się komunikat błędu po ponownym włożeniu płyty, skonsultuj się z najbliższym centrum serwisowym.	iPod ERR:	Nie udało się połączyć z iPod. <ul style="list-style-type: none">⇨ Odłącz urządzenie USB i podłącz je ponownie.⇨ Sprawdź, czy oprogramowanie dla urządzenia iPod ma najnowszą wersję.
IN (Migotanie):	Zespół odtwarzacza DVD nie działa poprawnie. <ul style="list-style-type: none">⇨ Ponownie włóż płytę. Jeżeli nie możesz wyjąć płyty lub wyświetlacz nadal miga, nawet jeżeli płyta została poprawnie ponownie włożona, wyłącz zasilanie i skonsultuj się z najbliższym centrum serwisowym.	REG ERR:	Włożona płyta ma kod regionu, którego nie można odtworzyć w tym urządzeniu.
PROTECT (Migotanie):	Na kablu głośnika jest zwarcie lub dotyka on podwozia samochodu, a wtedy aktywuje się funkcja ochrony. <ul style="list-style-type: none">⇨ Owiń lub zapewnij odpowiednią izolację kabel oraz naciśnij przycisk ponownego zainicjowania pracy. Jeśli kod "PROTECT" nie zniknie, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.	PARK OFF:	Wybrane jest źródło dla wyświetlania wideo, w trakcie jazdy. <ul style="list-style-type: none">⇨ Obraz wideo będzie wyświetlany, gdy samochód zatrzyma się, i zaciągnięty zostanie hamulec postojowy.⇨ Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę. Wyświetlacz tej jednostki może zostać tymczasowo ukryty.
NA FILE:	Plik audio jest odtwarzany w formacie, którego to urządzenie nie odczytuje.	READING:	Urządzenie odczytuje dane na nośniku.
COPY PRO:	Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.		
READ ERR:	System plików podłączonego urządzenia USB jest uszkodzony. <ul style="list-style-type: none">⇨ Skopiuj ponownie pliki i foldery do urządzenia USB. Jeśli komunikat o błędzie pojawia się nadal, włącz urządzenie USB ponownie lub skorzystaj z innego urządzenia USB.		

Dane techniczne

Sekcja tunera FM

- Zakres odbioru (odstęp 50 kHz)
 - : 87,5 MHz — 108,0 MHz
- Czułość wejściowa (S/N = 26dB)
 - : 0,7 µV/75 omów
- Czułość bezszumności (S/N = 46dB)
 - : 1,6 µV/75 omów
- Charakterystyka częstotliwościowa (±3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Stosunek sygnału do szumów (MONO)
 - : 65 dB
- Selektywność(DIN) (±400 kHz)
 - : ≥ 80 dB
- Odstęp stereo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sekcja tunera MW

- Zakres odbioru (odstęp 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)
 - : 25 µV

Sekcja tunera LW

- Zakres częstotliwości
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)
 - : 45 µV

Moduł odtwarzacza DVD

- System wykrywania sygnału
 - : Bezkontaktowe wykrywanie optyczne (laser)
- Kołysanie i drżenie dźwięku
 - : Poniżej mierzalnego progu
- Charakterystyka częstotliwościowa
 - Częstotliwość próbkowania; 96 kHz: 16 – 22 000 Hz
 - Częstotliwość próbkowania; 48 kHz: 16 – 22 000 Hz
 - Częstotliwość próbkowania; 44,1 kHz: 16 – 20 000 Hz
- Stosunek sygnału do szumów (1 kHz)
 - : 95 dB
- Odstęp dynamiczny
 - Częstotliwość próbkowania; 96 kHz: 100 dB
 - Częstotliwość próbkowania; 48/44,1 kHz: 90 dB
- DivX
 - Maks. rozdzielczość: 720 x 480 pikseli (30fps)/
720 x 576 pikseli (25fps)
- Prędkość transmisji danych audio:
 - 32 kb/s – 320 kb/s
- Częstotliwość próbkowania audio:
 - 32/44,1/48 kHz
- Wideo MPEG
 - Maks. rozdzielczość: 720 x 480 pikseli (30 fps)/
720 x 576 pikseli (25 fps)
- Prędkość transmisji danych audio:
 - 32 kb/s – 320 kb/s
- Częstotliwość próbkowania audio:
 - MPEG-1:32/44,1/48 kHz
 - MPEG-2:16/22,05/24 kHz

- MP3
 - Prędkość transmisji danych: 32 kb/s – 320 kb/s
 - Częstotliwość próbkowania:
 - MPEG-1:32/44,1/48 kHz
 - MPEG-2:16k/22.05/24kHz
- WMA
 - Prędkość transmisji danych: 32 kb/s – 320 kb/s
 - Częstotliwość próbkowania: 22,05/32/44,1/48 kHz
- WAV (Linear PCM)
 - Kwantyzacja prędkości transmisji danych: 16 bit
 - Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz

Interfejs USB (KDV-5244U/KDV-5544U)

- Standard USB
 - : USB1.1/2.0
- Wskaźnik transferu danych
 - : Maksimum 12 Mb/s
- Urządzenie kompatybilne
 - : Klasa pamięci masowej
- Maksymalny prąd zasilania
 - : 500 mA
- System plików
 - : FAT16/32
- Odtwarzany format audio/wideo
 - : MPEG1/MPEG2/DivX (Maksymalnie 2 Mb/s)/
MP3/WMA/WAV (Linear PCM)

Sekcja audio

- Maksymalna moc wyjściowa
 - : 50 W x 4
- Moc użytkowa (DIN 45324, +B=14,4V)
 - : 30 W x 4
- Impedancja głośnika
 - : 4 – 8 Ω
- Brzmienie dźwięku
 - Częstotliwość (BAND1 – 5): 60/250/1k/4k/16k Hz
 - Uzyskana: ±9 dB
- Terminal wideo
 - Poziom wyjścia/wejścia: 1 Vp-p (75 Ω)
 - System kolorów: PAL
- Terminal Audio
 - Poziom wyjścia/Załadowany (DVD): 2500 mV/10 kΩ
 - Impedancja wyjścia: ≤ 600 omów
 - Maksymalne napięcie wejścia: 1200 mV
 - Impedancja wejścia: 10 kiloomów

Ogólne

- Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 10,5 – 16V)
 - : 14,4 V
- Maksymalny pobór natężenia
 - : 10 A
- Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość)
 - : 182 x 53 x 159 mm
- Masa
 - : 1,4 kg

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

Ten produkt nie został zmontowany przez producenta pojazdu na linii produkcyjnej, ani przez profesjonalnego importera pojazdu do Państwa Członkowskiego UE.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci)



Produkty i baterie z symbolem przekreślonego śmietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinien być przetwarzany w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przeróbki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak "Pb" pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

Pb

Oznaczenie produktów zawierających lasery (Za wyjątkiem niektórych dziedzin)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.



Deklaracja zgodności odnośnie Dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE

Producent:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525
Japonia

Przedstawiciele w UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

DivX® is a registered trademarks of DivX, Inc., and is used under license.



DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

W tym produkcie zastosowano technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty USA i inne środki ochrony własności intelektualnej. Ta technologia chroniona prawami autorskimi jest przeznaczona do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań - aby korzystać z niej w inny sposób, należy uzyskać zgodę firmy Macrovision. Zabroniona jest inżynieria wsteczna lub dezasemblacja.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

KENWOOD